

LA FALTA DE ACUERDO CON LA DIRECCIÓN, POR EL INTENTO DE ESTA DE AUMENTAR LAS HORAS LABORALES

Tres días de encierro en Robert Bosch

El Comité de Empresa de Robert Bosch, ha permanecido encerrado durante 3 días en la sede de la filial ribereña. La falta de acuerdo con la dirección por el intento de esta última de aumentar las horas laborales mo-

tivó la movilización de los representantes sindicales. El encierro, que se inició en la madrugada del lunes, fue suspendido dos días después tras encontrar un solución factible, una vez establecido el diálogo con el máxi-

mo responsable de la multinacional, Hermann Scholl. Tras la reunión el comité celebró una Asamblea para fijar un calendario de nuevas reuniones con los directivos. El primer objetivo de los trabajadores será reducir ocho

horas laborales al año, evitando así en lo posible, futuros despedidos en la plantilla. De no llegarse a acuerdos concretos, los sindicatos tienen previstas nuevas movilizaciones

EL ESPEJO entrevista a Esteban Méndez, nuevo Delegado de la Cámara de Comercio de Aranjuez



Veinte días después de tomar posesión de su cargo al frente de la Cámara de Comercio de Aranjuez, sustituyendo a Antonio Clavet tras su jubilación, el nuevo Delegado, Esteban Méndez habla de sus proyectos para el futuro y de como ha visto el Estado del Comercio y de la industria en nuestra localidad.



La C.A.M. recupera la Casa de la Monta

Tras la reunión celebrada el pasado lunes entre el Alcalde ribereño y el Director General de Arquitectura de Madrid, el Gobierno Regional se ha comprometido a recuperar y rehabilitar la

Casa de la Monta, edificio histórico situado en la finca de Sotomayor. Precisamente en esta zona la C.A.M. podría instalar un parque empresarial de agricultura

Visita del Director General de Deportes a Aranjuez

El pasado día 17, el Director General de Deportes de la Comunidad Julio Cesar Legido, acompañado por Sandra Mayers. Vinieron a

Aranjuez para reunirse con José M^a Cepeda y Victor Martínez, visitaron el nuevo Estadio de Fútbol, Loyola y el Polideportivo Municipal.

Nexia. Mente Fría, Corazón Caliente.



VEALO FRIAMENTE Y DISFRUTALO CON EL CORAZON

Acérquese a nuestro concesionario. Le estaremos esperando para mostrarle el nuevo Daewoo Nexia. Un coche que destaca por su tecnología y por su excepcional nivel de equipamiento. Con una completa gama que le ofrece versiones de 3, 4 y 5 puertas con dos motorizaciones diferentes: SOCH de 78 cv. y DOCH de 16 válvulas y 91 cv., y siempre con un gran nivel de equipamiento desde el modelo base, incluyendo airbag y dirección asistida de

serie. Además, el nuevo Nexia incorpora las más avanzadas medidas de seguridad: ABS, barras de protección lateral, paragolpes absorbentes auto-regenerativos... Venga a vernos, estaremos a su disposición para presentarle todo lo que la gama Nexia puede ofrecerle. Si desea más información llame gratuitamente al 900 303 900.



DAEWOO
Para los que lo quieren todo

Desde 1.467.532 Ptas.

P.V.P. recomendado. (Impuesto de matriculación, transporte e I.V.A. incluidos)

Exposición y Taller:
DITURAUTO, S.A.

Carretera de Andalucía, km. 44, 300. 28300 Aranjuez (MADRID) Tel. 892 34 99



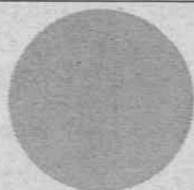
INSTALACIONES DE AIRE ARANJUEZ, S.L.
C/ Rey, 20 Tel. 892 22 89

Bomba de Calor

En Instalaciones de Aire Elevamos el confort de su hogar a límites insospechados



BSP



ASESORIA JURIDICA Y FISCAL

CHEQUEO PLANIFICACION FISCAL
C/. Capitán, 72 - 2º B
Tel. 892 29 47
Fax 892 37 96
Aranjuez



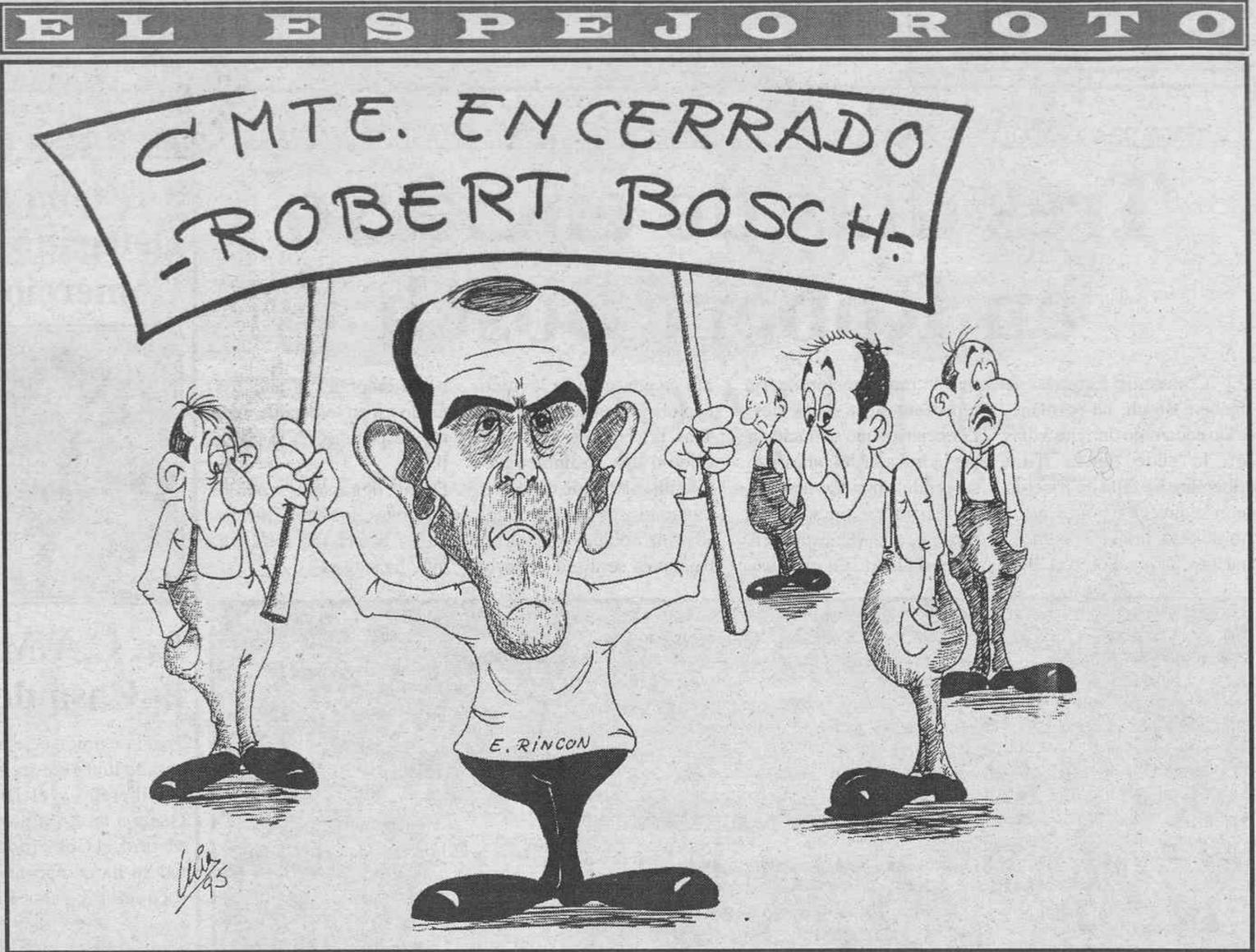
Por Antonio Pérez Martín

Aranjuez bien vale un gesto

SE aprecia en el aire cierta tristeza, me decía no hace mucho un conocido hostelero de Aranjuez. Y continuaba, con ánimo de abundar en su idea, con una retahíla de hechos de constatación: que si sólo vienen crios con bocadillo, que si esto o aquello. Y a continuación me espetaba las miles de soluciones que él tenía para los problemas de su pueblo, que seguramente eran los suyos. Y pensé, que al igual que este probo ciudadano otros muchos sugieren ideas que sería necesario canalizar y traducir en propuestas de acción política, que son muchos los que se impacientan porque las soluciones no son inmediatas y el futuro no se dibuja con nitidez en el horizonte. Y es que falta una propuesta global que se articule en medidas concretas de gobierno, y que permita a los ciudadanos comprobar que cada realización tiene sentido en el proyecto explicitado.

El Plan General de Ordenación Urbana necesita para su comprensión de ese discurso globalizante. Es necesario que cada uno de los ciudadanos de Aranjuez comprenda la localidad que se pretende, si universitaria, residencial, turística, industrial, agraria o de servicios, pongamos por caso. Y en el contexto, a qué respondan las distintas determinaciones. Son muchas las interrogantes que se abren: ¿qué futuro tiene la actual industria de y en Aranjuez? ¿qué ciudad turística podemos construir en el estrecho marco de la oferta actual? ¿qué agricultura se puede desarrollar con viabilidad en nuestro pueblo? ¿qué estructuras comerciales necesitamos para atraer de nuevo la demanda histórica? ¿qué servicios públicos podemos ofertar a nuestros vecinos de comarca? ¿qué vivienda puede competir en la oferta regional? ¿qué infraestructuras precisa Aranjuez para ser lo que quiera ser?, etc.

Pues bien, aún estamos a tiempo de formular las preguntas y de dar las respuestas, que exigen de la participación de todos los agentes sociales, sindicatos y partidos políticos, que el futuro es de todos y entre todos ha de pensarse. Y de no ser así, la responsabilidad del autosuficiente es grande y el riesgo en consonancia.



¿Que pasa con nuestro Hogar?. Quiero con estas líneas informar a nuestro pueblo de como están tratando en la actualidad a los "Pensionistas".

Yo como Presidente, y debido a otros cargos Provinciales en lo que respecta a nosotros, nos hemos visto en la actualidad postergados por no decir "desanimados". Todo en la vida no se basa en ver de vez en cuando Autobuses en la puerta del Centro cuando salen de Excursiones. Eso dura unas horas, pero el resto de nuestra vida. Teníamos como todos sabéis un Hogar que si no muy moderno, ya que se construyó hace 24 años, si lo bastante amplio para albergar a parte de los "Pensionistas" que directamente acudían a él.

Por causas que todos conocéis fuimos desalojados del mismo en el mes de Febrero, hace tres años. Desde aquí la Junta de Gobierno ha hecho la "indecible" para que

se restaurara el mismo, incluso ampliarlo y acondicionarlo con arreglo a la época actual. Todo ha sido buenas palabras por parte de las altas Jerarquías de Gobierno, incluido el Director General del INSERSO; Sr. Marabal como en conversaciones no oficiales con la Sra. Ministra, aprovechando la coincidencia en algunos actos.

A mi modo de entender, esto es como un partido de Fútbol que no hacen "sino pásame la pelota". No creo que ningún Pensionista ig-

nore lo de las "transferencias" ya que definitivamente, a partir del día 1 de Enero, tanto los Centros de Día como las Residencias del INSERSO, pasan a la Comunidad de Madrid. Y a la vista del "Papeleo" que obra en poder de ésta Junta de Gobierno.

¿Que va a pasar con el hogar?. Según la Comunidad, el capítulo de inversiones queda congelado en el año 1996. Entonces, ¿que ocurre con los 168 millones de pesetas que estaban ya adjudicados para las obras del mismo, y que fueron

tratadas como "urgencia" a la espera de salir en el B.O.E. Esto lo doy a conocer para que todos los Pensionistas afiliados a este Centro, queden completamente informados de los trámites que se han seguido, tanto por la Dirección del Centro como de la Junta de Gobierno del mismo, pero que hasta la fecha poco ha conseguido.

Ahí está el antiguo Hogar, cada vez peor y los Pensionistas en este lugar que no deja de ser una casa de vecindad (y menos mal); en la cual no puede desarrollar todas las actividades que ellos preferirían hacer.

Así y como vulgarmente se dice "la esperanza es lo último que se pierde", seguimos viviendo ilusionados por que un día no muy lejano podamos todos los de la Tercera Edad habitar un Centro amplio, digno y con comodidades, que es lo que los Pensionistas de este centro se merecen.

Desde la Barrera

Aquién proceda

Por Luis Martínez Belmonte

FOTOREO
 CALIDAD KODAK EN 1 HORA
 C/ STUART, 40 TEL. 892 38 12 ARANJUEZ

SUS FOTOS EN **1 HORA**
 Hazte socio del club **KODAK EXPRESS GRATIS**
 Ven y te Informaremos Lo mejor de Kodak para ti

REVELADO CON LA MEJOR CALIDAD

En **LA TIENDA** **Regalos**

ya es **Navidad**
Abastos, 50
 ARANJUEZ

FRASES DE LA SEMANA ...

"Si desde arriba no hacen nada, tendremos que forzar"
 Eugenio Rincón, representante de CCOO en Robert Bosch, refiriéndose a posibles movilizaciones si no se atienden las peticiones de los trabajadores

"Aquí hay un comercio importante donde prima más la calidad que la cantidad. Un comercio bastante preparado"
 Esteban Méndez, Delegado de la Cámara de Comercio.

"En esta ocasión es evidente que tenemos poca experiencia. Nos da pena todo el mundo"
 Ana García, representante de la Plataforma del 0.7%, en alusión a los proyectos destinados al Tercer Mundo

EDITORIAL

El centro comercial que viene

En el último Pleno Municipal del Ayuntamiento de Aranjuez celebrado al cierre de esta edición, el Equipo de Gobierno Municipal retiró dos puntos del orden del día. Ambos hacían referencia a la Aprobación Definitiva de una modificación introducida en el Plan Parcial del Sector denominado El Vergel, que promueve SEPES.

El asunto se refiere a la unificación de suelo dotacional y especial servicios, que estaba disperso en los sectores Vergel y Olivares. El trasfondo, a la posibilidad de disponer de más de sesenta mil metros cuadrados para la implantación de un Centro Comercial de más de treinta mil metros cuadrados edificables.

De nuevo surge la idea de un gran Equipamiento Comercial en Aranjuez. En este caso, facilitado por SEPES, a través de la modificación urbanística aprobada inicialmente por el Ayuntamiento y que desarrollaría una empresa multinacional. Sin embargo no se ha discutido la cuestión de fondo más importante: ¿Qué estructura comercial precisa Aranjuez para recuperar su protagonismo histórico en la comarca?. Y vinculada a ella ¿Qué impacto en el tejido comercial y en el empleo puede tener un Centro Comercial de 30.000 m²?. ¿Qué medidas se podrían adoptar para mejorar la estructura comercial existente, ser competitivos y facilitar el desarrollo y no el deterioro del comercio instalado?.

APYME, COPYME, la Cámara de Comercio, los sindicatos, los consumidores, las entidades ciudadanas, partidos políticos y el Equipo de Gobierno Municipal, tienen la palabra.

INFORMATICA Y SISTEMAS

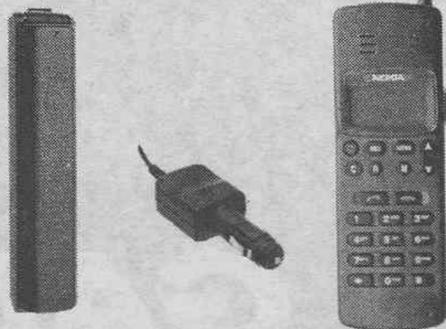


Ctra. Andalucía, 5 - 28300 ARANJUEZ
 tel.91-8922290 - 8922678



Los mejores teléfonos móviles a precios muy competitivos

Teléfono
 MoviLine
 desde 19.900 Pta
 (IVA incluido)



NOKIA 121
 con batería 11 horas junto con batería de 30 horas y Cargador de coche por: 34.900 (IVA incluido)

Distribuidor Oficial
MoviLine
 Su Servicio de Telefonía Móvil

PRENSA ARANJUEZ, S.L.

C/. Capitán nº 122 ARANJUEZ
 Tel.: 892 20 01 - 908 428 161 Fax: 892 20 01

Imprime Rotativas Guadalajara

EL ESPEJO no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos de sus colaboradores

Lugares de reparto: K. San Pascual, k. Campo Fútbol, k. la Glorieta, P. Alonso, k. Polideportivo, P. Mavi, k. Alpajés, k. Infantas, p. Santero, k. Valeras, P. Halcón, S. Maxcoop I, s. Maxcoop II, Estudio II, Estudio III, Suárez II, Estudio, Suarez, k. 1x2, M. Abastos, Isabel de Farnesio, P. Almibar, Bingo A. C.F., L. Roda, L. Ven y Lee, Colores y chu., PUEBLOS: Ocaña, Yepes, Ciempozuelos, San Martín de la Vega, Colmenar de O., Chinchón, Villacañeros, Titulcia, Seseña Viejo



TU TIENES LA OBLIGACION DE SABER DEFENDERTETE

Ven a conocer un auténtico sistema de combatir y defensa personal
 Bajo la dirección técnica de Andrés López Gil - 7º DAN
 Instructor registrado de seguridad

CENTRO BUDO-KAY ARANJUEZ

Kickboxing - Fullcontact - Taekwondo - Escuela Ninja - Budokay Kempo System
 CLASES: ADULTOS - INFANTILES

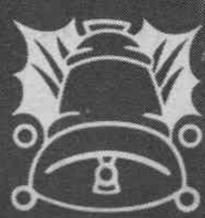
Contamos con profesores para cada actividad

C/ INFANTAS, 49 - ARANJUEZ

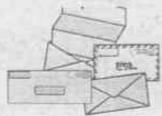
TFN: 892 08 68

© PINO



GRAN GALA  **FIN DE AÑO** 
EN RESTAURANTE
LAS FUENTES

ADQUIERE TUS INVITACIONES EN EXCLUSIVA EN
MANGO **TU TIENDA DE ROPA JOVEN**
¡GRANDES SORPRESAS!


CARTAS (máximo 400 palabras)

Señora directora: Estupor, consternación e indignación fueron las sensaciones que me causaron las líneas de un prestigioso diario madrileño el pasado 1 de Noviembre. En ellas bajo un severo y exhaustivo análisis, aparece comentada la actual situación e infraestructura de las principales organizaciones ultraderechistas, así como sus más que evidentes conexiones y vínculos con grupos de jóvenes "skin-heads". Cual no fue mi sorpresa cuando en plena lectura, vi reflejado el nombre de nuestra localidad a causa del "honroso orgullo" de contar con uno de los núcleos principales de la asociación subversiva Bases autónomas.

Ante semejante información y bajo el efecto reflexivo que me produjo, no dejan de pasarme por la cabeza pensamientos y preguntas con soluciones convincentes que ofrecer. ¿Cómo un grupo tan reducido e insignificante con unos planteamientos tan desfasados, estériles y vacíos de contenido, tienen el poder de manipular y persuadir a cientos de jóvenes radicales en nuestro país?. ¿Cuál es el motivo y causa justificada para que una nauseabunda y repulsiva plaga de "muchachitos calvos descerebrados" se vean impulsados a infringir la ley y cometer actos tan ruines, mezquinos y sanguinarios?.

Ausencia de valores morales, falta de alicientes y perspectivas de futuro, escasez de recursos económicos, puedan ser efectos atribuibles hacia los que actúan y proceden así.

Sea como fuere, debemos dar freno a este tipo de actitudes y expresar nuestra más ferviente y abierta oposición hacia estos hechos que se ocultan e instrumentalizan vilmente a través de la ignorancia, necesidad y servilismo de los más débiles. Atajemos de raíz este "tumor canceroso" que aparece representado como una enfermedad curable, pero que sin el diagnóstico, observación y tratamiento adecuado puede dar lugar a un mal endémico con consecuencias

traumáticas e irreversibles.
Mark Fernández

A la opinión pública

Con motivo de las noticias publicadas en los últimos días en diversos diarios de tirada nacional, referente al posible trasvase Jarama-Bolarque, la Plataforma para la Defensa del río Tajo quiere manifestar:

1.- Que ese proyecto se configura dentro de la estrategia del M.O.P.T.M.A. para justificar la continuación de la injusta política de trasvases.

2.- Que ese proyecto producirá un acrecentamiento del deterioro medio ambiental y de la calidad de las aguas del río Tajo, al añadir unas aguas biológicamente muertas al caudal natural, ya de por sí en condiciones límites.

3.- Que esas "soluciones" son consecuencia de no tener una verdadera política hidráulica que pasaría por una nueva cultura del agua, basada en un uso y consumo racional de este bien escaso. La plataforma, que desde hace meses viene trabajando para la difusión y concienciación social del verdadero problema del agua, denuncia estos proyectos y exige la reconsideración de los mismos, hasta tanto no se haya llegado a un consenso para la aprobación de un nuevo Plan Hidrológico Nacional.

Aranjuez, noviembre de 1995

Mancomunidad de las Aves-San Fernando

Alguien dijo: "el fin justifica los medios"; nosotros desde la Mancomunidad de vecinos del Polígono de las Aves, decimos: los medios cuales quieran sean (sin traspasar la línea de la legalidad) justifica el fin.

Desde la creación de esta Mancomunidad, uno de los fines que nos propusimos era el de la posible implantación de zonas libres, para la utilización en plan recreativo, cuyo uso iría destinado a los que más lo necesitaban y no eran

CUALQUIER TIEMPO PASADO...


ERAN otros tiempos, cuando los métodos de enseñanza eran mas severos, se veía al maestro más como un dios que como un amigo, y el palmetazo en la mano estaba a la orden del día.

Otros tiempos y otras formas de entender las relaciones sociales y la educación propiamente dicha, cuando había que aprenderse el nombre de los Reyes godos de

memoria, y los actos de los grandes héroes de España.

Habrán quienes consideren que aquellos eran mejores tiempos, y quienes crean que fueron fruto del poco desarrollo cultural e intelectual de nuestro país.

Por aquel entonces los maestros no eran funcionarios privilegiados, con sueldo fijo del Estado y un gran respaldo social, sino mas bien, como decía el refranero de la época profesionales mal paga-

dos y a veces poco comprendidos.

Aún así, siempre habrá cosas que no cambien, como la tradicional fiesta de disfraces de Navidad o final de curso.

En la fotografía que hoy les ofrecemos desde este espacio, queremos hacer un homenaje a todos los maestros, y sobre todo y como no, a todos nosotros, los alumnos. ¡Por los viejos tiempos, que nunca volverán!

otros que a los muchos chicos/cas que habitan en el Polígono, necesitados de espacios libres para poder disfrutarlos.

Nuestras propuestas fueron aceptadas por los diferentes Partidos Políticos que concurrieron a las urnas en Aranjuez así lo plasmaron en sus respectivas propagandas electorales. Se nos hicieron diversas promesas en este sentido y al día de hoy; una en particular, se ha hecho realidad, como es la creación de un campo de tierra para fútbol sala (están previstos, otros dos campos de tierra, uno de baloncesto y una pista patinaje). La sorpresa fue, cuando en todos los medios de comunicación locales, aparece la buena noticia, pero con la salvedad de que este campo de fútbol se crea por obra y gracia de una petición de los chavales del Barrio (iniciativa que ojalá sirva de ejemplo para el resto de vecinos), a través de una carta dirigida al Sr. Alcalde. Seamos consecuentes al

pan... pan y al vino... vino. Demos la noticia como fue en realidad y no hagamos al ciudadano que por el mero hecho de recoger firmas, sus problemas se van a solucionar; si esto es así, significa que las Asociaciones no sirven para nada, tan solo para figurar con un número en un registro Municipal.

Y siguiendo con los fines, esta Mancomunidad, logró el compromiso verbal y escrito de la cesión de un Local que reuniese las condiciones necesarias para el uso y disfrute de la Tercera Edad, local que se nos prometió en el bajo de las viviendas de reciente construcción en la calle Zorzales y un compromiso por parte del actual Equipo de Gobierno, de un Dispensario que sirviese para las curas de urgencia y otros menesteres.

Con ellos decimos que si los medios justifican el fin; bienvenidos sean, ojalá que todos los problemas de este Polígono, como son

grietas, alumbrado, riegos, limpieza, seguridad vial, seguridad ciudadana, etc., etc., se hagan realidad aunque la Mancomunidad no aparezca por ningún lado; no queremos colgarnos medallas, queremos que a Cesar se le reconozca lo que es de Cesar y al Polígono de las Aves se le dé lo que se le quitó: jardines, alumbrado, etc., al fin y a la postre los medios serían los que llevarían al fin.

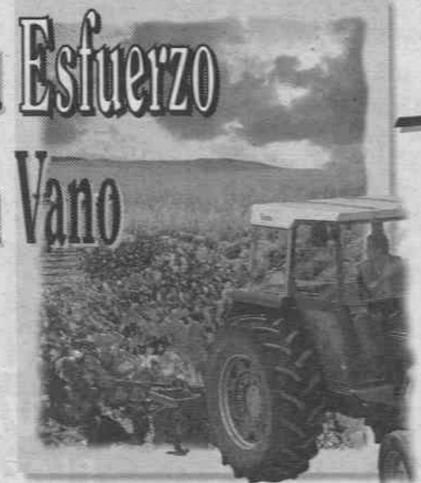
Aranjuez, Noviembre 1995

Estimado amigo Julio Montero:

En complemento a tu información sobre la XI edición de la Milla Urbana, tengo a bien decirte que en la entrega de premios también participamos D. Juan Martínez, Delegado de Salud y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Aranjuez, y yo mismo, Presidente actual del Club Atlético de Aranjuez

Angel Fernández Monzón

Para Que Su Esfuerzo
No Sea En Vano



SEGUROS
AGRICARIOS

Con Garantía
de Seguridad

Contrate ya su Seguro de Cereales
de Invierno en Secano



CAJA RURAL
DE TOLEDO

Pídanos
su obsequio
al contratar
su seguro

Desde este mes de noviembre, una de las entidades más significativas de Aranjuez ha cambiado de manos. Antonio Clavet, el que fuera el máximo responsable de la Cámara de comercio desde 1979, año en que tras las primeras elecciones democráticas dejó su cargo de Alcalde, se ha jubilado, transfiriendo su puesto a un joven de 32 años procedente de la Delegación de Móstoles, Esteban Méndez, con quien EL ESPEJO ha mantenido estos días la siguiente entrevista.

- Pregunta: Tras estos primeros 20 días para una inicial toma de contacto. ¿Qué le ha parecido la situación del comercio y la industria en Aranjuez?

- Respuesta: Es una pregunta muy difícil por que llevo poco tiempo y aun no he podido contactar con la realidad del municipio. Por los datos que tenemos en la delegación, se ve que industria hay muy poca, no se si por el efecto frontera, pero hay un comercio importante. Se ve que es un comercio más de calidad que de cantidad. Un comercio bastante preparado. La Delegación de todas formas no solo es de Aranjuez, cubre toda la zona sureste de la CAM, desde Arganda, incluyendo a municipios de bastante entidad y mi intención es no descuidar a ninguno, tampoco a Aranjuez.

- P: ¿Qué necesita el comercio de Aranjuez para relanzarse y recuperar su estatus comercial?

- R: Lo que todo comercio. El pilar básico es la formación. Es una labor que yo quiero hacer aquí. La

Entrevista con Esteban Méndez, Nuevo Delegado de la Cámara de comercio de Aranjuez

"El futuro del pequeño comercio tiene que unirse, formarse y especializarse"

semana pasada se presentó en Madrid el IV programa audiovisual de formación del pequeño comerciante y yo animo a todos a que lo conozcan. Quiero hacer cursos y por otro lado es muy importante la unión, sin esta lo tiene muy mal, tienen que luchar contra las grandes superficies y esta solución pasa por la formación, la unión y la especialización, quien no lo haga se quedará en la estocada.

- P: Y en cuanto a cursos para Aranjuez, especialmente en estas fechas navideñas, hay algo en especial?

- R: Los cursos ya estaban programados por mi antecesor que me dejó el listón muy alto. El programó ocho cursos para el año que viene, y ahora se está impartiendo el de escaparates, coincidiendo con estas fechas navideñas. Ahora habrá un concurso de escaparates como todos los años, la fecha será del 21 de diciembre al 8 de enero, y quiero hablar con el Ayuntamiento y las asociaciones para darle más impulso. El año que viene habrá cursos de contabilidad, informática y queremos hacer un estudio para ver la demanda que existe en la zona y no poner los cursos caprichosamente.

- P: ¿Qué contactos ha mantenido hasta ahora?



Tiene 32 años, es natural de Madrid y lleva nada menos que 14 años trabajando en Cámaras de comercio de la región. Llegó hace veinte días procedente de la Delegación de Móstoles y desde entonces se ha hecho cargo de esta entidad en Aranjuez, sustituyendo a Antonio Clavet. Se llama Esteban Méndez, y con él ha hablado esta semana EL ESPEJO, para conocer su primera opinión sobre la situación de nuestra empresa y comercio y para que nos hable de sus proyectos futuros.

- R: Tengo varias reuniones en agenda para esta semana. He tenido un primer contacto con el concejal de Hacienda y espero reunirme en breve con el Alcalde y con la oposición. Les voy a plantear que quiero que colaboren intensamente para reactivar la actividad empresarial en el municipio.

- P: ¿Qué proyectos tiene de cara a la comarca?

- R: Una de mis ideas es reactivar las ferias, hacerlo un año en Aranjuez y otro en otro pueblo, e ir rotando, para que se conozcan bien los productos de la zona. Se que es difícil porque hay que coordinarse con todos los Alcaldes y porque no tenemos local donde hacerlas, aunque eso se puede solucionar.

- P: Por último ¿Cómo ve al sector con respecto a otras zonas de Madrid?

- R: Es de calidad. Yo vengo de Móstoles y allí hay más cantidad que calidad. En el norte están las grandes empresas. La ventaja aquí es que no hay grandes superficies, que en otras zonas está afectando muchísimo al pequeño. Pero también hay que admitir que los hábitos de compra están cambiando y que eso es lo que reclama el consumidor.

M.S

"INFOR-FUTURO VILLACONEJOS" SUMINISTROS AYUSO, S.A.L.

TODO EN MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN



**Ofertas por liquidación
en jardineras, mesas,
fuentes y figuras de jardín**
45% DESCUENTO

PIEDRA FACHADA desde
995 pts.

BALUSTRADA desde
4.995 pts.

BAÑERAS HIDROMASAJE
Rectangular 160x70 95.200 pts.
Rectangular 170x75 95.200 pts.
Rectangular 140x140 161.200 pts.

ESTUFAS
desde
4.900 pts.



Sanitarios Mod. Munich-Blanco
Inodoro completo, bidé,
bañera de 1'40 a 1'70
28.000 pts.

Mueble de 80, espejo de 80,
lavabo blanco y grifería
completa monomando
46.000 pts

TOTAL CONJUNTO
74.000 pts.



**EL MAYOR ALMACEN
DE LA COMARCA**
DISPONEMOS DE 40.000 m²
CON 1.200 m² DE EXPOSICIÓN
Y 3.000 m² DE APARCAMIENTO

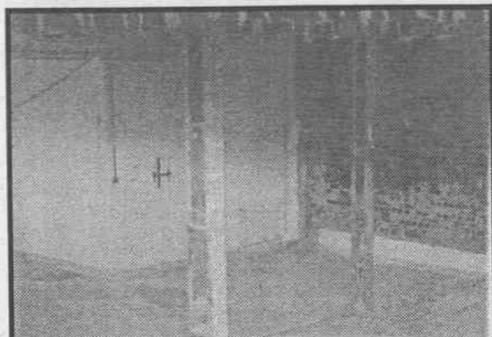
Ctra. Puente de Villarrubia, km. 1
28360 Villaconejos (Madrid)
Tel. 893 80 89 - Fax 893 81 86

Abrimos Sábados tarde y Domingos mañana

**PRÓXIMA
INAUGURACIÓN
EN VALDEMORO**
PLAZA DEL ROMANO

Más de 100 modelos diferentes de gres y azulejos desde 500 pts/m²

Después de tres años de promesas Los pensionistas siguen esperando la reforma del Hogar



El Hogar presenta en la actualidad esta lamentable situación

Durante 1996 los pensionistas de Aranjuez no recibirán ni un sólo duro para la reforma del Hogar. Así lo ha hecho saber el Presidente de este Centro de la Tercera Edad, Luis Martínez, al tener conocimiento de la congelación del capítulo de inversiones destinados a este fin por parte de la CAM. Luis Martínez, así como sus demás compañeros, se pregunta "que ha sucedido con los 168 millones de pesetas que se habían adjudicado para las obras". A pesar de los trámites llevados a cabo por los pensionistas nada se ha conseguido. El Hogar de Aranjuez se construyó hace veinticuatro años, pero hace tres los pensionistas fueron desalojados para proceder al acondicionamiento y ampliación del mismo de acuerdo con la demanda existente en esa época. Desde entonces "todo han sido buenas palabras por parte de las altas jerarquías del gobierno, incluido el director General del INSERSO, y la Ministra de Asuntos Sociales. Luis Martínez entiende que esta situación se parece a un partido de fútbol, "en el que no hacen sino pasarse la pelota unos a otros" sin decidirse a meter gol.

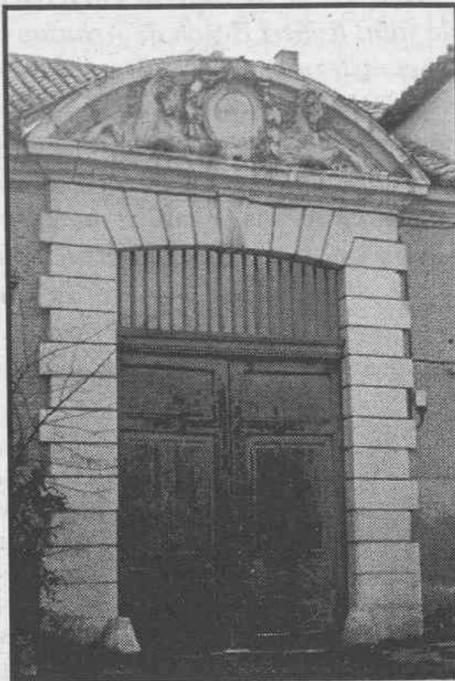
A partir del próximo 1 de enero, todos los Centros de Día y las Residencias del INSERSO pasaran a ser gestionados por la Comunidad de Madrid, y la incertidumbre sobre el futuro del Hogar se ha acrecentado. De todas formas, no pierden la esperanza y siguen ilusionados. Sólo quieren un lugar de encuentro donde poder hacer de su existencia algo más placentero, ya que como ellos dicen "todo en la vida no se basa en ver de vez en cuando autobuses en la puerta del centro para salir de excursión".

Margarita Martínez

Tras la reunión esta semana entre el Alcalde y el Director General de Arquitectura de la CAM

La CAM recuperará la Casa de la Monta

La CAM, a través de la Consejería de Agricultura se ha comprometido el pasado lunes a recuperar uno de los edificios históricos más olvidados de Aranjuez, la Casa de la Monta, en la finca de Sotomayor, y cuya utilización que será conjunta con el Ayuntamiento ira vinculada al mundo del caballo. Según la Alcaldía



riberena, también está prevista la creación de un parque empresarial de agricultura en Sotomayor y ayudas de la CAM para la mejora de las instalaciones agrícolas.

A la reunión, celebrada en Madrid, el pasado lunes, asistieron José María Cepeda, Alcalde de Aranjuez, Nicolás López, Director General de Arquitectura de la CAM, el diputado Tomas Casado

y Fidel de la Fuente, Delegado de Agricultura de la CAM en Aranjuez. El tema principal fue la recuperación de la Casa de la Monta, el edificio situado en Sotomayor, y que ya lleva años

hablándose de su posible utilización, unas veces como hotel, otras como instalación dedicada al mundo del caballo, está última parece ser la idea que tiene el gobierno regional, aunque aun no se han especificado ni en que consistirá la recuperación exactamente, ni que presupuesto tendrá ni cuando comenzaran las obras, aunque una primera lavada de cara será inmediata ya que está previsto que en diciembre o enero se realice un importante evento, unas jornadas sobre el mundo equino, y la presentación de una enciclopedia sobre el caballo, a las que podrían asistir -está aun sin confirmar- algún miembro de la Casa Real española.

OTROS PROYECTOS

Otros proyectos sobre los que se habló fueron, la creación en la finca de Sotomayor, por parte de la Consejería de Agricultura de un parque empresarial de agricultura, y un plan de ayudas por parte del gobierno regional a los agricultores de nuestra zona, para que puedan recuperar y mejorar los sistemas de regadíos y buscar métodos de ahorro de agua, algo de lo que ya les hablamos en números anteriores de este semanario, al informarles sobre el proyecto de inversión de unos 40 millones de pesetas para la zona de El Cortijo.

M.S.

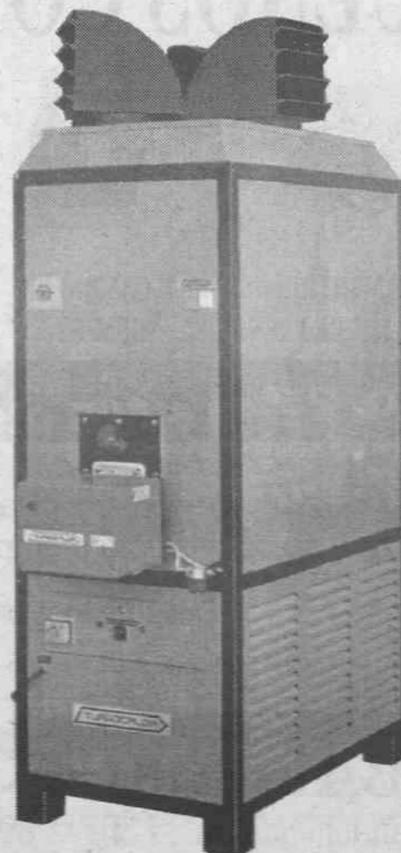
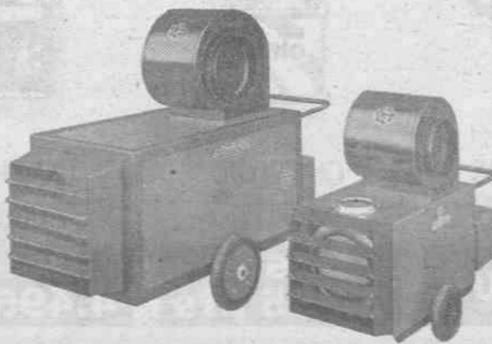
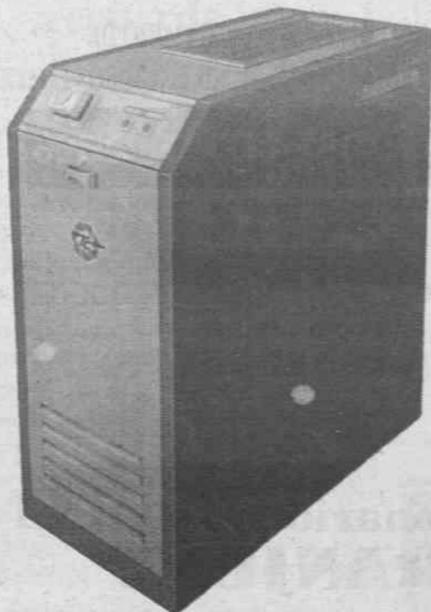


TURBOCALOR

CALEFACCION INDUSTRIAL Y SECAJES

¡¡PONGA CALOR EN SU EMPRESA

Con termogeneradores serie industrial y los generadores serie residencial. Silenciosos, robustos, duraderos y de gran rendimiento.



A
-ATIENZA-

CASA **-ATIENZA-** S.A.

FUNDADA EN 1915

Carretera de Madrid, n.º 11
28300 - Aranjuez (Madrid)
Teléf (91) 891 02 34 - 891 12 75

Arrabal de San Lázaro, n.º 15
45300 - OCAÑA (Toledo)
Teléf. (925) 13 00 12

Alfredo López, nuevo Coordinador de IU

El hasta ahora portavoz municipal de IU en el Ayuntamiento de Aranjuez, Alfredo López Pulido, ha sido elegido esta semana en la celebración de la asamblea de su partido, como coordinador de IU en nuestra localidad. El consejo político de esta formación política quedará así encabezado por la misma persona que el grupo municipal, lo que hace más probable el entendimiento y evitará situaciones como las ocurridas a principios de la legislatura, cuando el Consejo político de IU pedía la dimisión de su portavoz. Aún así, Alfredo López tendrá como principal tarea a realizar el suavizar las diferencias entre las distintas tendencias del partido, que en las elecciones se plasmaron en dos listas diferentes y que durante meses han estado completamente enfrentadas.

En la asamblea celebrada esta semana, se ha elegido también un consejo político, en el que habrá una importante representación de mujeres, y bastante gente joven, que según IU, se corresponde con el cambio generacional que esta coalición está sufriendo, siendo el único dirigente histórico presente, el anterior portavoz y número uno de IU en las dos legislaturas anteriores, Juan Figueroa. M.S.

Todavía no se ha llegado a un acuerdo con la dirección

El comité de empresa de Robert Bosch, encerrado durante tres días

Después de tres días de encierro el comité de empresa de la filial Robert Bosch de Aranjuez, decidía acabar con su enclaustramiento después de la visita del máximo responsable de la multinacional el pasado miércoles. Sin embargo, poner fin a esta acción no significaba el logro de un acuerdo entre dirección y trabajadores. El comité está valorando emprender nuevas movilizaciones si no se aceptan sus propuestas, que van principalmente encaminadas a evitar el aumento del número de horas laborales, que podría llevar a una reducción de la plantilla. Del encierro se ha sacado la sensibilización del pueblo y de los trabajadores.

LA falta de acuerdo entre la Dirección de Robert Bosch y el Comité de Empresa de la filial ribereña provocó un encierro de los miembros del comité, como forma de protesta ante las imposiciones que se pretenden hacer a los trabajadores. El lunes comenzaba un enclaustramiento que duraría 3 días. El miércoles el máximo responsable de la multinacional, Hermann Scholl, llegaba a Aranjuez en su avioneta particular, una visita que los trabajadores no recibían desde hace 15 años. El panorama que se encontró en la fábrica no fue demasiado alentador, aunque la "inspección" de las instalaciones duró muy poco.

Después de haber recorrido las dis-

tintas dependencias de la fábrica el señor Scholl mantuvo una breve reunión con los representantes de los trabajadores, pero de la charla no se obtuvo solución alguna. A pesar de ello, el comité celebró una asamblea ese mismo día, en la que se acordó suspender el encierro, con vistas a mantener otras reuniones con los responsables de la dirección, para hacerles llegar sus peticiones, amenazando con emprender nuevas acciones si no se les escucha.

La situación actual se remonta a ocho meses atrás, momento en el que comenzó la negociación de un convenio, que incluso llevaría al enfrentamiento entre los sindicatos UGT y CCOO. En julio los responsables de ambas secciones sin-



dicales, comprendieron que navegaban en el mismo barco y decidieron crear una plataforma conjunta para "defender la creación de nuevo empleo y el mantenimiento del existente", afirma Eugenio Rincón, representante de CCOO en Robert Bosch. "Lo que nos separa de la dirección es su intento de aumentar la jornada laboral, y ello supondría o la incorporación de tecnologías más avanzadas o la disminución de la mano de obra, y esto no podemos aceptarlo bajo ningún concepto", continúa.

En la actualidad el número de horas anuales es de 1.712 y el comité pide que estas queden reducidas a 1.704 en el año 1998, es decir ocho horas menos. Sin embar-

go la empresa quiere incrementarlas en dieciséis. En cuanto a la subida salarial los trabajadores piden un incremento del 4,3% para el 95, un 3,3% (con 0,7% de incremento de productividad) para el 96, y un 3% (con un 1% de aumento de productividad) en el 97. Otra petición sería la de nuevas contrataciones temporales y fijas para 1996. En el encierro, el comité no ha estado sólo, ha recibido adhesiones de sindicatos, empresas, asociaciones, ciudadanos, partidos políticos y medios de comunicación y a todos ellos han querido expresar su más sincero agradecimiento a través de estas páginas.

Margarita Martínez



GRANDES OFERTAS EN MANTENIMIENTO

BUENOS CONSEJOS PARA CONDUCIR SEGURO



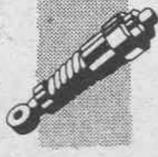
CAMBIO DE
PASTILLAS DE FRENO

DTO. 25%



CAMBIO DE
NEUMATICOS

**Desde
6.595 pts**



CAMBIO DE
AMORTIGUADORES*

DTO. 20%



CAMBIO DE
ACEITE

**Desde
3.595 pts**



CAMBIO DE
ANTICONGELANTE

**Desde
4.495 pts**



CAMBIO DE
BATERIA

DTO. 20%



CAMBIO DE
SILENCIOSO*

DTO. 25%

Para que cuando salga a la carretera no corra ningún riesgo.
Para que su coche esté siempre como nuevo. Venga a un taller Renault e infórmese. De ello depende su seguridad

*Descuentos válidos sólo para piezas.

Los precios incluyen impuestos y mano de obra.

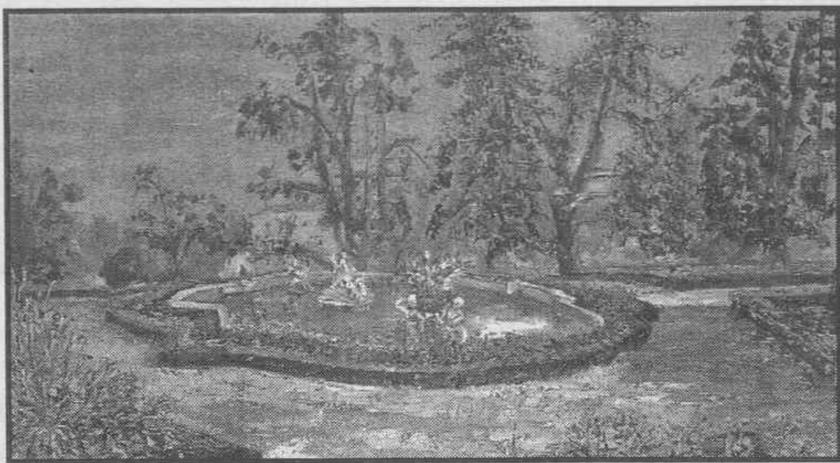


INFORMESE EN:

CABALLERO E HIJOS, S.A.

Ctra. Andalucía, km 44 Tels.: 891 00 10 - 891 14 90

Concesionario **RENAULT**
ARANJUEZ



"Rincones de un Real Sitio" exposición de Tejada Sánchez

Del día 2 al 14 de diciembre, podrá visitarse la exposición del pintor local Tejada-Sánchez, titulada "Rincones de un Real Sitio". Una muestra de óleos y acuarelas que suponen su regreso después de varios años de ausencia de la sala de arte de CajaMadrid. Tejada-Sánchez, nacido en 1935 ha participado en numerosas exposiciones en Aranjuez, Sitges, Ocaña, Toledo, La Coruña, Barcelona, o Betanzos. Sus comienzos fueron el óleo, pero desde hace ya algunos años vive volcado en la acuarela, su temática favorita son los paisajes de nuestra ciudad: jardines, calles, parques, y todos los recodos de este Real Sitio, han sido transformados por su mirada personal y su mano. Pintor romántico por excelencia para muchos, es muy conocido por los aficionados al arte en Aranjuez y en estos días de invierno nos alegrara en esta exposición con su increíble gama de colores.

Breves

Campaña de voluntarios para regular el tráfico

Este mismo viernes está previsto que se inicia la campaña de captación de voluntarios para el programa de control de tráfico a la salida de los centros escolares de Aranjuez., una campaña dirigida a la tercera edad y que durara hasta el 15 de diciembre. Una vez hecha la captación en la que colaboraran varias delegaciones como Servicios sociales, Tráfico, o Educación además de Protección Civil, se realizará la selección en base a criterios como disponibilidad temporal, capacitación física, experiencia... Los elegidos pasaran por un pequeño periodo de formación a cargo de la Policía, incluso de Cruz Roja y posteriormente realizaran tareas de apoyo en la regulación del tráfico en los distintos centros escolares de Aranjuez.

Primera reunión del C.E.S.

El Consejo Económico y Social por fin pudo celebrar su primera reunión, de constitución en la que fue propuesto como su presidente Julio Nieto, un conocido maestro de Aranjuez., lo que tendrá que ser ratificado en el próximo pleno. Este consejo está formado por 12 miembros: cuatro propuestos por los sindicatos, cuatro por el pleno municipal y cuatro por las organizaciones empresariales.

El alcalde recuerda la instalación de un hospital

El Alcalde de Aranjuez, se reunió el miércoles con la Consejera de Salud y Servicios Sociales de la CAM, Rosa Posada. En la entrevista se recordó la construcción de un hospital comarcal en la localidad, del que también habló Gustavo Villalpos en su visita al municipio. Además se trató el tema de la puesta en marcha de un centro de Salud Pública, que centralice las tres dependencias del Centro de Salud, el Laboratorio Comarcal y Municipal y el Centro de Salud Laboral y Deportiva en un mismo lugar

NISSAN SERENA

desde 2.149.000 ptas.*



¡Familiarízate!

Ahora tu Nissan Serena con un ahorro de hasta 300.000 ptas.

126 CV • 16 VALVULAS • INYECCION MULTIPUNTO • SUSPENSION MULTI-LINK • ABS • BARRAS DE PROTECCION LATERAL • DOBLE AIRE ACONDICIONADO • 3 AÑOS DE GARANTIA O 100.000 KM. • UNAS EXCEPCIONALES CONDICIONES CON NISSAN FINANCIACION.

* P.V.P. recomendado versión 1.6 LX 5 plazas (IVA, transporte y ahorro promocional incluidos) en península y Baleares. Oferta válida para unidades en stock matriculadas antes de fin de mes. Equipamiento según versiones.



AHORA
Nissan

AUTOMOCION DIAZ, S.A.

CTRA. DE ANDALUCIA, KM. 44,250 - TELS. 891 31 40 - 891 32 40 - ARANJUEZ • Pº DE LA ESTACION. 3 - TEL. 895 58 41 - VALDEMORO



En noviembre de 1994 un grupo de vecinos de nuestra localidad se sumaban a la petición hecha en otras localidades y pedían que Aranjuez también destinara un 0,7% de su presupuesto municipal a la ayuda del Tercer Mundo, a sufragar los gastos de proyectos que sirvieran para el desarrollo de zonas pobres y atrasadas de cualquier punto del planeta.

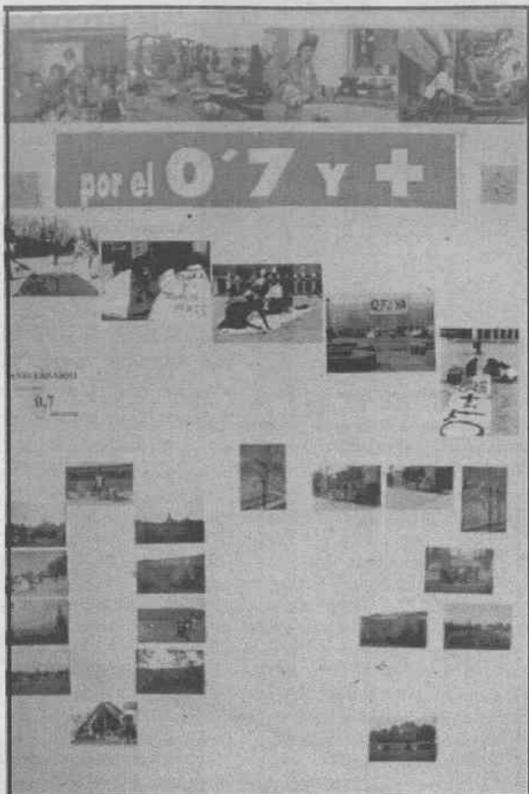
Lo que entonces parecía un sueño está muy cerca de convertirse en realidad. Tras la aprobación por pleno municipal de esa ayuda, unos 17 millones de pesetas, la recientemente constituida Plataforma del 0,7% empezó a trabajar, elaborando las bases para que quienes quisieran pudieran presentar los proyectos que después serían estudiados en el Consejo para la Cooperación y el Desarrollo (constituido recientemente y formado por cinco miembros de la Plataforma y cinco concejales del Ayuntamiento, dos del PP, dos del PSOE y uno de IU).

Las bases fueron publicadas en el boletín oficial de la CAM el pasado verano -siendo el plazo límite de presentación el pasado 5 de septiembre- presentándose un total de 11 proyectos que ya han sido evaluados uno a uno por la Plataforma, pero que aun quedan pendientes de la evaluación de los miembros políticos del consejo. En principio está previsto que el próximo día 5 de diciembre se celebre una reunión para elegir definitivamente los proyectos aceptados y el reparto del presupuesto y el día 16 del mismo mes, en pleno aprobar definitivamente estas

Lo que hace un año parecía un sueño para muchos es ya una realidad. Los ribereños solidarios que hace doce meses acampaban en la Mariblanca pidiendo que un 0,7% del presupuesto municipal se destinara a ayuda al Tercer Mundo han recorrido un largo camino en el que ya se están viendo sus frutos. De momento son 11 los proyectos que han recibido y que en estos momentos el Consejo para la Cooperación y el Desarrollo está estudiando, que supondrán una inversión de 17 millones de pesetas en lugares remotos del mundo, desde el Zaire a Sudamérica.

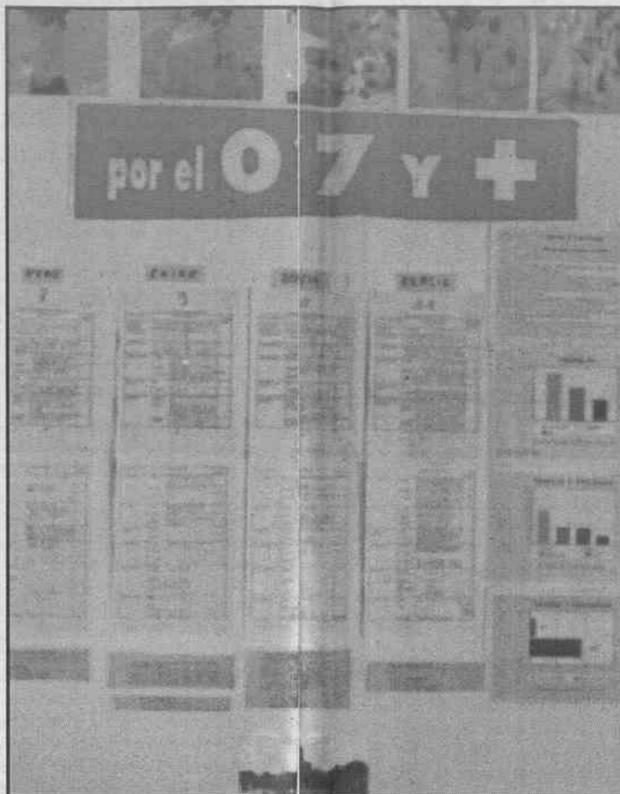
ayudas al tercer mundo. En el primer trimestre de 1996 se ejecutará el reparto del dinero a través de ONG (Organizaciones no gubernamentales), concretamente a través de una ONG receptora en los países receptores de la ayuda y otra ONG nacional. El Consejo local intentará establecer un control de supervisión para certificar que el dinero llega a los sitios adecuados y que los proyectos a los que va a ir destinados se cumplen realmente.

Este proceso será en principio y si no hay ningún cambio repetido todos los años: La única diferencia que puede darse es que mientras que este año los 17 millones se destinaron a varios proyectos de varios países, el año que viene es posible, si todos llegan a un acuerdo, que la cantidad íntegra se mande a un solo lugar, para en varios años conseguir relanzar definitivamente una zona. Y es que 17 millones de pesetas, varios años, al cambio de moneda, puede suponer para estos países receptores una cantidad muy significativa. Desde la autoconstrucción de viviendas y un centro de minusválidos en el Zaire, que po-



El próximo mes se acordará el reparto del presupuesto El Consejo de Cooperación y desarrollo evalúa los 11 proyectos presentados por la Plataforma del 0,7%

dría ser sufragado al 100%, hasta la puesta en marcha de una fábrica de sandalias en Brasil, la remodelación de un acueducto en Guatemala, o la implantación de una panadería en Perú, incluso el asesoramiento de los derechos de



las comunidades indígenas en Argentina. Los interesados pueden visitar esta semana la exposición ubicada en el Centro cultural. M.S.

Antonio Lazareno ya había participado en un proyecto para salvar las tierras de los indígenas Un ribereño intenta salvar a un grupo de niños colombianos

Cada año hay 43.000 nuevos niños huérfanos en Colombia. La situación política de este país ha suscitado la creación de una ideología que consiste en asesinar a los "desechables" de la sociedad. En 1993 se registraron 2.190 casos de homicidio de niños. Conmovido por esta situación, el ribereño Antonio Lazareno, ha decidido salvar unas cuantas vidas con la colaboración del pueblo de Aranjuez.



Antonio Lazareno lo ha dejado todo para dedicar su vida a estos niños

Antonio Lazareno es ribereño, pero tiene un marcado acento sudamericano. Todo se debe a su permanencia en diversos países de América del Sur y al hecho de haberse casado con Sandra, una colombiana que ha abandonado la docencia en un instituto, para dedicarse a salvar a los niños abandonados en Colombia.

Antonio ya había trabajado antes en Colombia, contribuyendo a que los indígenas awa conservaran sus tierras contra la presión de los grandes terratenientes.

Ahora está intentando sacar adelante un nuevo proyecto: el de salvar a unos cuantos niños colombianos de una muerte segura en las calles. Para ello, él y su mujer han elegido la ciudad de Pasto para construir una granja-escuela, en la que los niños puedan encontrar la tranquilidad, y al mismo tiempo adquirir una educación. Aunque en Pasto el asesinato de "gamins" o niños de la calle no ha trascendido todavía a la opinión pública, ya empiezan a verse chavales que se dedican a la mendicidad, al comercio ilegal y a los pequeños hurtos. Si la situación se

agrava, el problema puede adoptar las dimensiones de otras ciudades como Bogotá o Medellín, donde la violencia y la consiguiente "limpieza social" ha llevado al asesinato de 2.190 niños en 1993, según datos del Departamento Nacional de Estadística, es decir un promedio de seis homicidios diarios. En Colombia más de un 50% de la población se encuentra en situación de pobreza. El alto índice de desempleo entre los adultos, y los escasos salarios que reciben los que trabajan, han motivado que la responsabilidad de

mantener a la familia esté recayendo en los niños, que se dedican a lavar coches, ofrecer caramelos, lustrar zapatos y vender periódicos y lotería. Los que se ven obligados a trabajar por la noche se enfrentan a policías corruptos, adultos agresivos, ladrones y borrachos.

Desde que se viene manteniendo la situación política actual, en Colombia han muerto cien mil personas, de las cuales 34.000 son jóvenes y niños. Para salvar al menos a una parte de ellos, Antonio y Sandra se están encargando de buscar un terreno en Pasto, para construir la granja-escuela. De momento han entablado contacto con 15 niños y han encontrado una casa, con luz, agua y un pequeño terreno para cultivar los productos de los que tendrán que vivir. Pero para hacerse con esta propiedad necesitan 2 millones de pesetas, que podrían doblarse el año que viene, debido a las fuertes subidas de los precios en Colombia. Para obtener la colaboración del pueblo de Aranjuez se ha abierto una cuenta en el banco BBV, la número 74.000 a nombre de Basida "Niños de Colombia". El dinero es necesario, porque el proyecto no puede ser incluido en el presupuesto del 0,7% de este año.

M. Martínez

MACOHER

BOMBAS DE CALOR

Un ambiente de Confort y un Diseño para cualquier Decoración

DISEÑO DE ELEGANTES FORMAS
 MODO DESHUMIDIFICACIÓN
 PROGRAMABLE 24 HORAS
 COMPRESOR DE ALTA EFICIENCIA Y FIABILIDAD
 DISEÑO INTERIOR DE ALTA CALIDAD
 CONVENIENTE TANTO PARA NEGOCIOS COMO PARA EL HOGAR
 NIVEL DE RUIDO EXTREMADAMENTE BAJO

SU CONFIANZA NOS AVALA

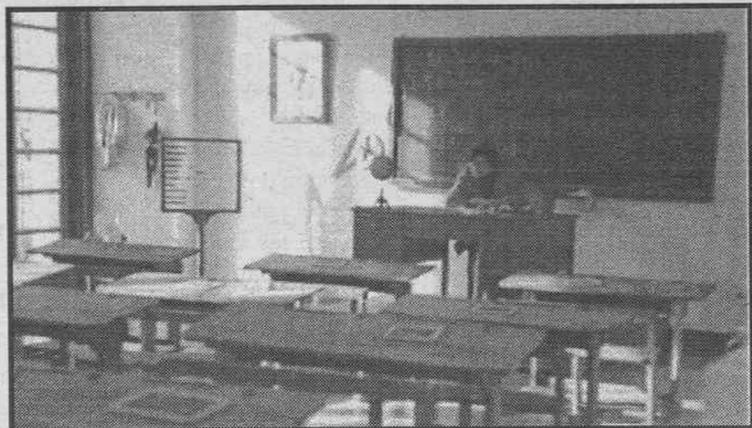
Abastos, 11 - Tel. 891 81 54 - Fax 892 30 74 28300 ARANJUEZ

Ahora puedes tener un Seat Ibiza Coleage a un precio excepcional. Tienes que ser de los primeros en llegar. Te hablamos de coches totalmente nuevos con 0 Km.

Motor Aranjuez, S.A.
 C/. Abastos, 2 - Tels. 891 40 44 / 891 38 42 - 28300 ARANJUEZ (Madrid)

La exposición "La Escuela de Ayer y la Escuela de Hoy" está obteniendo un gran éxito

El pueblo de Aranjuez rinde un homenaje a los maestros



El pasado lunes se celebraba la festividad de San José de Calasanz, día del maestro. Este año el pueblo de Aranjuez ha querido dedicar una semana entera a los docentes ribereños del pasado y del presente. El Ayuntamiento con la colaboración del Centro de Profesores de Huesca y el Centro de Profesores de Aranjuez ha sido el encargado de organizar una serie de actividades en forma de homenaje a los que han dedicado su vida a la enseñanza. Pero quizás haya sido la exposición "La Escuela de Ayer y la Escuela de Hoy" la que ha obtenido un mayor éxito. Por ello, se ha ampliado el plazo para poder visitarla hasta el día 5 de diciembre. La muestra recoge una amplia gama de objetos escolares que han sido cedidos por el Archivo Municipal de Aranjuez, los Centros de Profesores de Huesca y Aranjuez, colecciones privadas y colegios de la localidad. Son también destacables las fotografías de Antonio Talavera y las aportaciones de Carmelo Martínez.

Todo el material recolectado ha sido repartido en dos aulas, una antigua y otra moderna, que ponen de manifiesto la evolución de la enseñanza desde finales del siglo XIX hasta nuestros días. En efecto, en "la escuela de ayer" pueden verse instrumentos que datan del

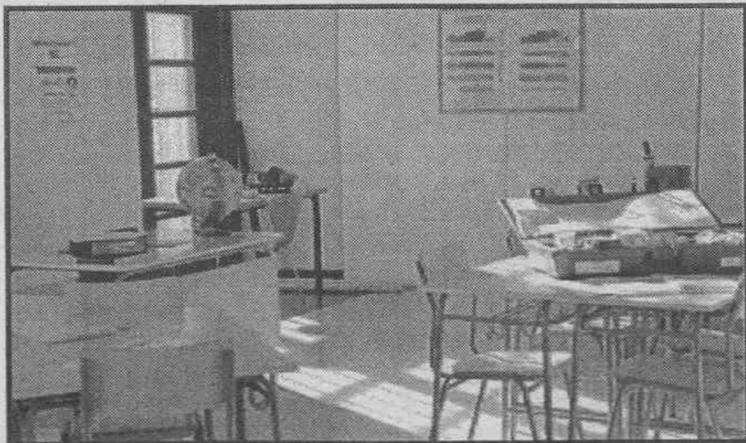
año 1850. Entrando en la clase puede uno imaginarse a 28 chavales repartidos en 14 pupitres escribiendo frases en sus tablillas bajo la mirada atenta del profesor y observados desde arriba por el Generalísimo Franco y él que dicen fue su gran enemigo, José Antonio Primo de Rivera.

También pueden observarse mapas políticos de España, plumillas, tinteros- desde los más rudimentarios de metal hasta los más recientes de cristal-, cartabones de madera, cartillas, ábacos, etc. Incluso si miran atentamente pueden encontrar algún escrito oficial de las inspecciones provinciales de sanidad. Como curiosidad puede observarse un manual, que en forma de tebeo, muestra las cualidades del buen alumno y los defectos del malo, siendo el respeto al maestro una

de las grandes máximas que hacían del escolar un niño educado.

Como contraste a la longeva escuela, en la que no falta ni un cigarrillo apagado en el cenicero del profesor, la exposición recoge además una clase moderna, con avances informáticos y material para hacer experimentos en la asignatura de ciencias naturales.

De este modo se pretende demostrar la evolución de la enseñanza, que ha desembocado en una situación igual para todos. Precisamente el Alcalde de Aranjuez, José María Cepeda, ha editado un bando, en el que habla de la educación como "estrategia para hacer ciudadanos y ciudadanas libres y democráticos, medicina contra xenofobias y aliento para lograr la convivencia". El mandatario municipal anima a su vez a los maestros y maestras a "proporcionar a la sociedad sabios, pero también ciudadanos; profesionales, pero también futuros hombres y mujeres responsables; técnicos, pero también ciudadanos comprometidos". Para premiar esta labor, el alcalde entregaba a cuatro maestros jubilados de Aranjuez unas placas conmemorativas el día que se inauguró la exposición. Una muestra que podrán seguir visitando hasta el 5 de diciembre y en la que se les permite recordar el pasado de forma gratuita. *Margarita Martínez*



PSOE e IU actuarán conjuntamente en el pleno

Presentarán una batería de mociones de temas muy diversos

Los dos grupos de la oposición, PsOE e IU presentarán conjuntamente en el pleno municipal una batería de preguntas y mociones muy diversas, defendidas por ambas formaciones políticas. Entre las más significativas destacan las relativas a la emisora municipal, a los traslados de personal y al río Tajo.

PSOE e IU presentaron en rueda de prensa la batería de mociones que tienen previsto llevar al próximo pleno municipal y que ambas formaciones defenderán, para demostrar "que somos capaces de entendernos los dos grupos de izquierdas" señaló Lorenzo Sánchez Gil, portavoz socialista.

Entre las mociones y preguntas que presentaran las hay relativas al estado del río Tajo, solicitando información sobre el estado actual del estudio de evaluación de impacto ambiental del trasvase Tajo-Segura sobre Aranjuez, informe al que se comprometió Alberto Ruiz Gallardón, Presidente de la CAM, también se propone al pleno un plan integral de limpieza y mantenimiento del río, plan que debería contar con la participación de la Agencia de medioambiente, la Confederación Hidrográfica y el SERPRONA. También dentro de este mismo apartado se propone la

oposición del Ayuntamiento al decreto-Ley 8/95 de medidas urgentes del aprovechamiento del trasvase Tajo-Segura.

En otros apartados, los dos grupos de la oposición piden que se constituya urgentemente el Consejo de Administración de la radio pública "Onda Aranjuez" en donde estén representados agentes sociales y grupos políticos. También se pide la explicación de por que el PP retiró un programa de dicha emisora, y se solicita que el director de este medio comparezca en una comisión informativa para explicar los criterios de programación actual.

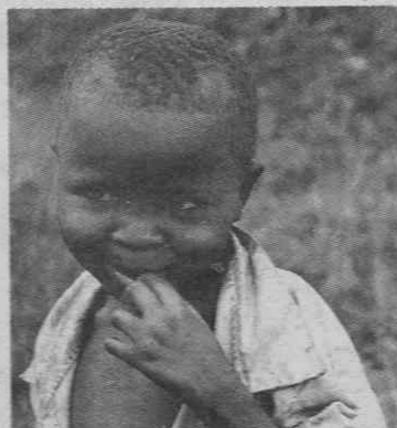
Los traslados de personal del Ayuntamiento efectuados en las últimas semanas, el estado de conservación mediambiental de algunas calles, la presentación del reglamento de participación ciudadana y un a declaración sobre los skin-heads, serán otros temas a tratar. *M.S.*

Se Busca



Se ha perdido una perra de raza Pastor Alemán de complexión mediana, que atende por el nombre de TRUFA, aunque en el collar figura TARA.

Sus propietarios están desesperados y han acudido a "El Espejo" para hacer una llamada a los ciudadanos. Si alguien localiza a la perra, por favor, llamen al teléfono 8916495.



Rodrigo Nicolini

Para más información llama al:

91 - 559 70 70

75
AÑOS
trabajando con el tercer mundo

Ayuda
en
Acción

PIENSALO BIEN.
PARA APADRINAR A ESTE NIÑO SIEMPRE TIENES TIEMPO.
EXACTAMENTE TRES SEGUNDOS.

EN EL TERCER MUNDO MUERE UN NIÑO CADA TRES SEGUNDOS.

NO HAY TIEMPO QUE PERDER PARA CAMBIAR EL RUMBO DE SU DESTINO.
OFRECELE UNA OPORTUNIDAD DE FUTURO MEJORANDO SU ENTORNO.

APADRINA UN NIÑO. AHORA.

Deseo recibir más información sin compromiso

Nombre:

Dirección:

Localidad:

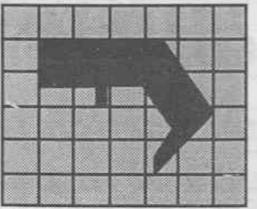
Provincia:

C.P. Tel.

1807

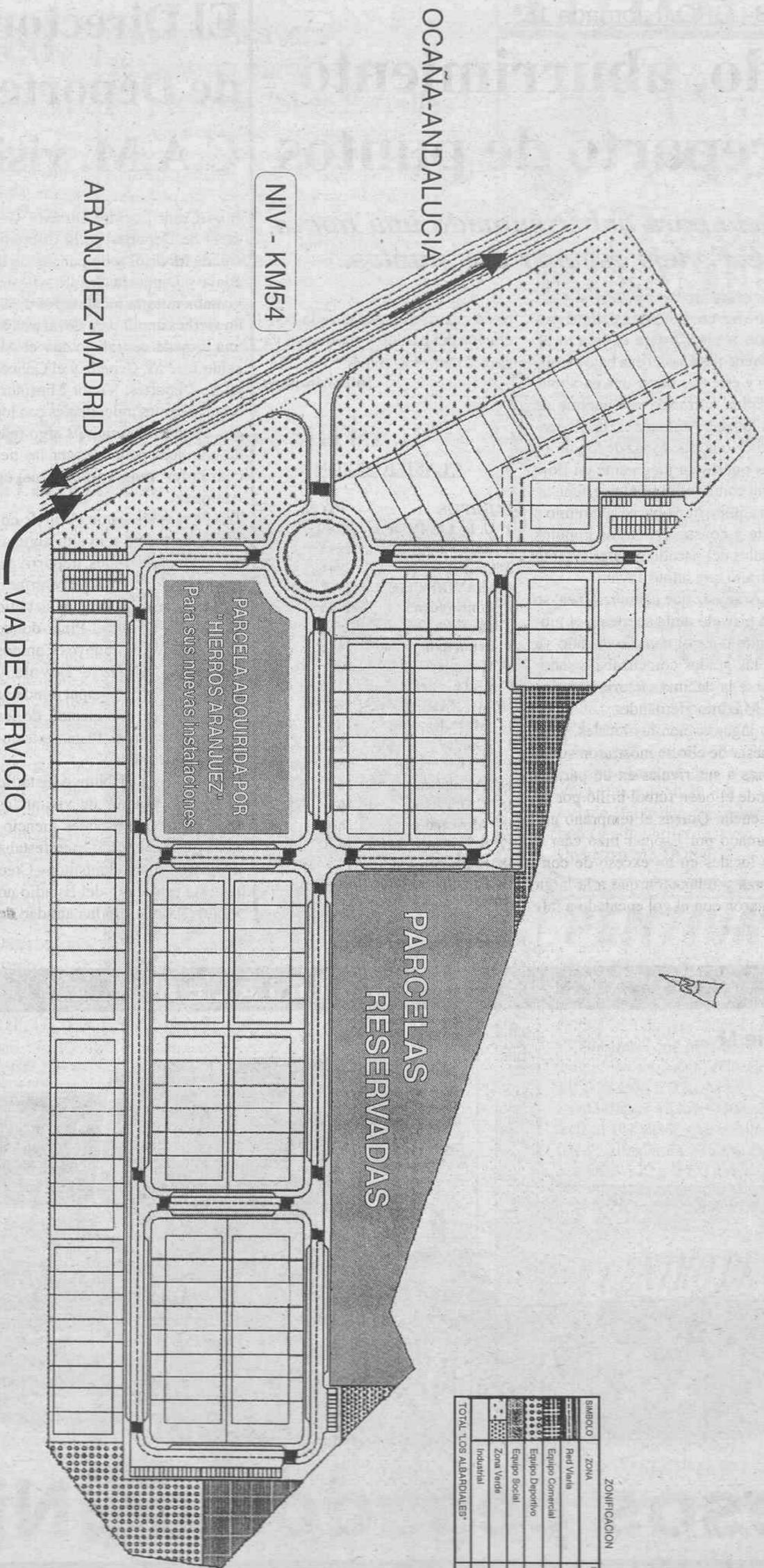
C/ Tutor, 27. 28008 Madrid. Tel. 559 70 70.

C/ Balmes, 32. 3º. 08007 Barcelona. Tel. 488 33 77.



FOMENTO INDUSTRIAL DE LA MANCHA S.L.

POLIGONO INDUSTRIAL "Los Albardiales"



ZONIFICACION		
SIMBOLO	ZONA	SUPERFICIE (m ²) %
[Symbol]	Red Vialia	31.381 20,6
[Symbol]	Equipo Comercial	1.797 1,2
[Symbol]	Equipo Dependivo	3.023 2,0
[Symbol]	Equipo Social	1.495 1,0
[Symbol]	Zona Verde	17.148 11,3
[Symbol]	Industrial	93.951 63,9
TOTAL "LOS ALBARDIALES"		151.825 100,0

VENTA DE PARCELAS INDUSTRIALES

Dimensiones mínimas: A partir de 500 m²
 Ocupación: 75% de la parcela

Precio: desde 6.900 ptas/m²
Facilidades de pago hasta 6 años

Las parcelas dispondrán de todos los servicios (agua, alumbrado, alcantarillado, teléfono,, etc.)

Aproveche el precio de Promoción y contrate ahora su reserva

Además, podrá beneficiarse de importantes subvenciones a empre...
 por parte de la Junta de Comunidades de Castilla - La Mancha

Información y venta: Tel. (925) 14 20 25

Información subvenciones: ASPRO 94 (Empresa especializada en gestión de subvenciones), tel. 892 36 53

FUTBOL. 2ª DIVISION «B» GPO. I Jornada 15ª

Mal partido, aburrimento y ¿justo? reparto de puntos

En un partido propicio para haber sumado una nueva victoria el Aranjuez C.F. dejó escapar dos puntos.

ARANJUEZ C.F.: 1
C.D.TENERIFE: 1

Alineación:

Aranjuez C.F.: Gaitán, Juan Carlos, Hernández, Montoya, Nando, Téllez, Espinar, Felipe, Guerra, Pérez Hurtado y Arellano.

Cambios: Dueñas entró por Hernández; De las Heras por Montoya y Soriano por Guerra.

Arbitro: Rico Iñiguez. (Valencia). Fue muy protestado por el público. Regular. Mostró cartulinas amarillas a los locales Felipe, Guerra, Pérez Hurtado y Arellano. Por parte visitante fueron amonestados Moisés, Javier, Carlos y José Manuel.

GOLES:

1-0 Mto.16: Alfonso Espinar recibe por banda derecha, pisa el área y ante la salida del portero de fuerte disparo con su pierna derecha dispara cruzado haciendo inútil la estirada del guardameta tinerfeño, alojando el balón en las redes.

1-1 Mto. 86: Balón sin peligro aparente colgado sobre el área local. Javier coloca la cabeza bajo el mismo y este tras hacer una parábola, termina entrando por encima de Gaitán. Un Aranjuez excesivamente turbio no fue capaz de lograr los tres puntos en juego ante un flojo rival como fue el filial tinerfeño. Un equipo que obtuvo su premio a la fe y constancia en los minutos finales del partido gracias al tanto extraño que anotó Javier.

El Aranjuez que comenzó bien, se vio privado de la suerte en el momento del gol canario cuando ya en las gradas comenzaba a saborearse la décima victoria para los de Máximo Hernández.

No jugaron bien los locales, pero a pesar de ello se mostraron superiores a sus rivales en un partido donde el buen fútbol brilló por su ausencia. Quizás el temprano gol marcado por Espinar hizo caer a los locales en un exceso de confianza y relajación que a la larga pagaron con el gol encajado a fal-

ta de cuatro minutos para la conclusión del partido y sin tiempo ya para poder reaccionar.

Julio Montero

CLASIFICACION

EQUIPOS	PTOS.
1º U. D. Las Palmas	32+9
2º Rac. Ferrol	29+10
3º Orense	29+6
4º ARANJUEZ C.F.	29+7
5º Pontevedra	27+9
6º Talavera C.F.	25+3
7º Deportivo	24+5
8º Mensajero	22
9º Real Madrid	21
10º Atc. Madrid	21-1
11º Móstoles	18
12º Galdar	17-2
13º C.D.Tenerife	16-4
14º Fuenlabrada	16-5
15º C.D. Lugo	16-4
16º Moscardó	16-6
17º S.S. Reyes	16-8
18º Santa Ana	14-6
19º Endesa As Pon.	13-6
20º Leganés	13-7

El Director General de Deportes de la C.A.M. visitó Aranjuez

Julio Cesar Legido, Director General de Deportes de la Comunidad de Madrid, acompañado de la atleta y Diputada Sandra Mayers visitaba nuestra localidad el pasado viernes día 17 para llevar a cabo una jornada de trabajo con el Alcalde José Mª Cepeda y el Concejal de Deportes, Víctor Martínez; representantes municipales con los que estuvieron reunidos algo más de una hora para conocer las necesidades más inmediatas en Aranjuez.

Tras la reunión y con el fin de conocer realmente e in situ algunas de las instalaciones deportivas, acompañados por Víctor Martínez, se trasladaron al Nuevo Estadio Municipal, Zona del Pinar donde irán ubicados dos nuevos Campos de Fútbol; Colegio Loyola y Polideportivo Municipal donde se les mostraron la situación de las Piscinas y resto de Pistas existentes en el mismo.

Tras la visita al Nuevo Estadio Municipal y antes de visitar las otras instalaciones antes mencionadas; el Sr. Legido manifestaba su opinión sobre el mismo: «Creo que esta estructura del Estadio no se corresponde con la cantidad de

habitantes que tiene Aranjuez. Yo creo que ha sido una exageración clara del equipo anterior de Gobierno el hacer un Estadio tan extraordinario, pero que va a ser muy costoso el mantenerlo. Ya está hecho, hay que asumirlo... pero es de esperar que quede como ejemplo de que hay que estudiarse las cosas mejor. Aquí tiene que haber más cantidad de personas que practiquen atletismo para tener un Estadio de estas características; esperemos que podamos ayudar y podamos llenar esto... no solo con atletismo. También con deportes como el fútbol o rugby.

En la conversación que hemos mantenido hemos hablado de que Aranjuez en esta legislatura tiene que completar sus instalaciones con otras bien pensadas; que sean racionales y que estén de acuerdo con las necesidades reales.

El Ayuntamiento anterior se limitó a hacer esto que está hecho. Nada más, sin complementar nada absolutamente; ni siquiera el mobiliario. No se calculó el gasto y es una herencia que les queda al actual Ayuntamiento... y entre todos intentaremos sacarlo adelante.

Julio Montero

Nissan INDUSTRIALES

Camiones serie L y serie M

HASTA
14000
Kg.



Los pesos pesados de Nissan.

desde **3.142.000 Ptas.***

*P.V.P. recomendado Serie L 35.085/1 (Transporte y Nissan Assistance incluidos. I.V.A. no incluido) en península y Baleares. Oferta válida para unidades en stock matriculadas antes de fin de mes.



AUTOMOCION DIAZ, S.A.

CTRA. DE ANDALUCIA, KM. 44,250 - TELS. 891 31 40 - 891 32 40 - ARANJUEZ • Pº DE LA ESTACION. 3 - TEL. 895 58 41 - VALDEMORO

Tiro Olímpico

El pasado viernes 17 de Noviembre de 1995, se celebró en el Campo de Tiro de Valdeguerra, una Tirada de Plato. La Tirada de Promoción patrocinada por la Federación Madrileña de Tiro Olímpico y organizada por la Sociedad El Gavilán. La clasificación de la Ti-

rada de Promoción fue la siguiente:

- 1º.- Manuel Camacho
- 2º.- Emilio P. Castillo
- 3º.- Manuel Martínez
- 4º.- Antonio Clavet
- 5º.- Leonardo García
- 6º.- Pablo Morales
- 7º.- Felipe Molina
- 8º.- José Luis Espada
- 9º.- Federico Moreno

Antonio Talavera Propuesto para los premios "Siete Estrellas"

El Ayuntamiento de Aranjuez, ha propuesto a Antonio Talavera como candidato para los premios "Siete Estrellas" al Deporte Madrileño. Antonio Talavera Palazón cuenta con 65 años de edad y lleva todo su vida dedicada al mundo del deporte practico varios deportes como fútbol, balonmano atletismo y hockey hierba. Fue elegido por el Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Barcelona 92. En la actualidad es entrenador y Presidente del Club Natación Aranjuez

TOROS

Cena Homenaje XVIII Aniversario Peña Niño de Aranjuez

El próximo sábado día 2 se celebrará la XVIII Cena Homenaje de la Peña Niño de Aranjuez. Este año el Fresón de oro a recaído sobre Luis Francisco Esplá triunfador de la Feria de 1995, también asistirá a la cena Curro Vázquez que fue el triunfador de la feria de 1994 pero que no pudo asistir a la cena el año pasado. Será galardonado José Tomás como novillero triunfador de la feria de 1995, el ganadero distinguido será Gabriel García Sánchez. Habrá menciones espe-

ciales para los matadores Niño de Aranjuez, Juan Cuellar, Luis Milla Julián Zamora, Regino Agudo, Rejones V. Magro. También habrá menciones para los novilleros con picadores, Niño de Belén (Albacete), Yolanda Carvajal, Gabriel Hermida. José Rey, F. Carrero, José A. del Saz y José Julio Santiago. Para los novilleros sin picador, habrá menciones también para los novilleros sin picador: José Luis Higuera, David López, Raúl Rico, Luis Alfonso Oliveira.



Chele

CLUB DE GOLF DE ARANJUEZ

(Campo "Soto del Real" -Pte. La Reina-)

I TROFEO OPEN DE GOLF "CERRALUM S.L."

Total HAND.J NETO SCORE				Total HAND.J NETO SCORE							
1	MARAÑÓN, MIGUEL A.	88	25	63	-5	13	MAROTO, TIRSO	95	22	73	5
2	IZQUIERDO, OSCAR	80	16	64	-4	14	LARUMBE, JAVIER	98	25	73	5
3	SUAREZ, ANTONIO	79	13	66	-2	15	DIAZ-PINES, JAIME	99	25	74	6
4	JIMENEZ, SILVERIO	91	23	68	0	16	PEDRERO, TOMAS	99	24	75	7
5	MARAÑÓN, SANTIAGO	93	25	68	0	17	MENENDEZ, JOSE L.	100	25	75	7
6	CASTILLO, E. DEL	89	20	69	1	18	MORENO, CELESTINO	100	25	75	7
7	PARAMO, MIGUEL	94	25	69	1	19	PEREZ, TOMAS	97	21	76	8
8	ORRIOLS, JUAN A.	89	19	70	2	20	AVENDANO, JESUS M.	95	18	77	9
9	NOVALES, FERNANDO	94	24	70	2	21	CASTRO, EDUARDO	98	18	80	12
10	VELA, AVELINO	94	23	71	3	22	GARCIA, FRANCISCOJ.	106	25	81	13
11	COSTA, PEDRO	89	17	72	4	23	DIAZ, JUAN	108	25	83	15
12	PARRA, MIGUEL A.	97	25	72	4	24	MARTIN, FELIPE	109	25	84	16

36 Participantes

CLUB DE GOLF DE ARANJUEZ (Campo "Soto del Real" -Pte. La Reina-)

I TROFEO OPEN DE GOLF "RTE. CUATRO CALLES- C. MATIAS AÑOVER DE T."

FECHA: Domingo 3 de Diciembre de 1995 COMIENZO: 8.45 de la mañana

Inscripción: 8.30 de la mañana del 3 de diciembre del 95. Se jugará en la modalidad MEDAL PLAY.

OPTICA O HA DE
LENTES
AUDIFONOS



C/. Gobernador, 50
Tel. 891 00 34

Informe X



CALIDAD Y SERVICIO

AL MEJOR PRECIO!!

3 AÑOS DE GARANTÍA

486 DX4 75 MHZ

Microprocesador INTEL, 4 mb RAM ampliables, Placa base arquitectura PCI, 256kb Caché, HD 530 mb, FDD 3 1/2". Tarjeta Video PCI S3 1mb, Monitor Super VGA Color 14" 0.28, teclado 102 teclas, caja minitorre, ratón y alfombrilla. Sistema Operativo MS-DOS

7.500 ptas/mes
24 recibos
(IVA INCLUIDO)

ORD. ESTUDIO

PENTIUM 100 MHZ

Microprocesador INTEL, 8 mb RAM ampliables, Placa base arquitectura PCI, 256kb Caché, HD 850 mb, FDD 3 1/2". Tarjeta Video PCI S3 TRIO 1mb, Monitor Super VGA Color 14" 0.28 B/R, teclado 102 teclas, caja minitorre, ratón y alfombrilla. Sistema Operativo MS-DOS 6.22

9.995 ptas/mes
24 recibos
(IVA INCLUIDO)

ORD. PROFESIONAL

PENTIUM 75 MHZ

Microprocesador INTEL, 8 mb RAM ampliables, Placa base arquitectura PCI, 256kb Caché, HD 850 mb, FDD 3 1/2". Tarjeta Video PCI S3 868 1mb + soft MPEG amp. 2 mb, Monitor Super, VGA Color 14" 0.28 B/R, CD ROM x4 Sound Blaster 16 bits+Altavoc. teclado 102 teclas, caja minitorre, ratón y alfombrilla. Sistema Operativo MS-DOS 6.22 y WINDOWS 3.11

9.100 ptas/mes
36 recibos
(IVA INCLUIDO)

ORD. MULTIMEDIA

Consultar otras configuraciones y descuentos

CENTRO DE ESTUDIOS

- * RECUPERACIONES (EGB, FP, BUP, COU)
- * INGLÉS
- * CLASES DE INFORMÁTICA
- * MANTENIMIENTOS
- * REPARACIONES
- * AMPLIACIONES
- * ASESORAMIENTO

1

PROFESORES TITULADOS

C/. ALMANSA, 3 - 28300 ARANJUEZ
892 51 85

Oferta limitada al final de existencias

Pisos alquileres
Se alquila piso C/ Abastos, 121 calefacción y agua caliente central, 135 m2 75.000 pta/mes. tel. 8911640
Se alquila en C/ San Is-

tero. 40.000 pta./mes. Tel. 925 130955 - 130899
Se alquila piso en la calle la Sal, nº1, tres dorm., baño, cocina. 8911319
Se vende o alquila piso en Ocaña, C/ Norte, precio a convenir. Tel. 6873732

quet. Tel. 8912669 - 8918154.

Se alquila piso bajo amueblado. Reformado. 2dorm., salón-comedor, baño completo, un peque-

en C/ Fernández de los Ríos (Madrid), a 10 minutos de Moncloa, 3 habitaciones, salón, cocina y baño. Ideal para estudiantes. Tel. 8915375

Se alquila piso amueblado. 2 dormitorios, baño, cocina y salón. C/ Postas, céntrico. 50.000 pta/mes. 8923734

Se alquila piso, zona El Delleite, con plaza de garaje. Tel. 891 63 93

Se alquila piso en C/ del Mar, 89, 1º izda. Amueblado. Tel. 8917814

Se alquila piso en Residencial Las Palomitas, 55.000 pta/mes incluida comunidad. Tel. 8918678

Se alquila piso en Aranjuez, Cooperativa Teresa de Avila, 4 dormitorios, calefacción central, precio 70.000 pta/mes Tel. 8914269

Se vende o alquila piso en C/ De la Concha, 60, 3 habitaciones. Tel. 8923316 - 8922062, al medio día o por la tarde

Alquilo apartamento completamente amueblado en C/ Capitán, salón con chimenea 1 dormitorio matrimonio, cocina, baño completo, 2 armarios empotrados, precio 50.000 pta/mes. Llamar por las noches. Tel. 8910869

Se alquila piso en C/ Foso nº 140, 3 dorm. salón con terraza, baño completo, cocina amueblada. Parquet, aire acondicionado. 8923734

Se alquila piso amueblado en C/ Rey, 105 m2 útiles. 3 dorm., baño, aseo, salón amplísimo, cocina totalmente equipada con tendero acristalado, calefacción y agua caliente central. Plaza de garaje con mando a distancia. 8923734

Alquilo apartamento céntrico completamente amueblado, calefacción. Tel. 8921673 - 8914580

Se alquila piso amueblado. C/ Foso, 15 - 1º, frente a la Iglesia Alpañés, Tel. 8921007

Se alquila piso amueblado, Colonia de cables, 3 dorm., salón, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodomésticos. 60.000 pta/mes. 8923734.

Aranjuez. Alquilo habitación en piso compartido, calefacción central. Tel. 8918155 8957196 Se alquila piso en Yebes, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, terraza 50 m2, amueblado o sin amueblar. Tel. 925 154336

Se alquila piso amueblado, zona Inasa 45.000 ptas. Tel. 891 6477

Se alquila piso amueblado, no trastero, cocina totalmente equipada. Todo exterior. C/ Avda Plaza de Toros. 8923734

potrados vestidos, trastero y garaje. 8.000.000 más hipoteca de 6.000.000. Tel. 4667160, Angel Martínez

Se vende Piso C/ Santa Ana, 6 3ºB. Tel. 892 0408. Esq. C/ Moreras.

Vendo apartamento a estrenar calefacción, parquet ascensor. Tel. 891 3699. Carcedilla. Ocasión apartamento nuevo 1ª planta exterior, cerca del Ayuntamiento, patio, buhardilla, cocina amueblada, 100m2, precio a convenir, sin intermediarios. Tel. 891 3941.

Se vende Piso en el Pinar de Aranjuez. 4667160

Se vende o alquila duplex señorial en C/ principal, precio a convenir. Tel. 891 0862 y 891 06 71

Se vende piso muy céntrico en calle peatonal de Aranjuez. 98 m2, 3 balcones exteriores, salón comedor, 3 habitaciones, trastero, buhardilla y patio vecinal. Tel. 8915375.

Se vende o alquila piso en Cooperativa Teresa de Avila, portal 5, 3º, 132 m2. Baños reformados. 8910499, 8918154

Se venden pisos en El Delleite con trastero y garaje. Cocina amueblada. Buena orientación. 8923734

Se vende piso en Las Palomitas, frente a Colegio Apostol Santiago. 3 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, luminoso. 892 37 34. Ocasión vivienda + garaje 11.500.000

Se vende piso con trastero y garaje. C/ Magnolias, 6 Aranjuez. Tel. 873 10 97 - 873 02 54

Se vende piso en C/ Stuart. Céntrico, 130 m2, garaje, trastero, calefacción central. 8923734

Vendo Piso. C/ Santa Teresa. 100 m2, trastero, Plaza de Garaje, calefacción, 3 dormitorios. Tel. 8920518.

Se vende PISO CENTRICO en Aranjuez, con 80 m2, totalmente reformado, facilidades de pago. Tel. 908528409 y 8925536

Ontigola, se vende piso reformado 90 m2. 7.300.000. Tel. 8918133 y 8912372

Se vende piso en C/ Circunvalación, 3 dorm., salón, cocina y 2 baños. Cocina amueblada. Parquet, exterior. Prácticamente a estrenar. 892 37 34

Vendo piso en Ciempozuelos, 3 dormitorios, con armarios

MOLDURAS Y LAMINAS PARA CUADROS



Revelado en Color
Foto Carnet al instante
Fotocopias Color y en Blanco y Negro
Taller propio

C/ Almibar, 56. Tel. 891 62 44 ARANJUEZ

A.P.I. nº 1207

COMPRA, VENTA Y ALQUILER DE PISOS, CHALETS, LOCALES, NAVES Y FINCAS RÚSTICAS

RIBERCASA INMOBILIARIA

Asesoramiento jurídico y fiscal
Gestionamos su crédito

Tenemos su apartamento, chalet o bungalow en la playa a los mejores precios (Guardamar, Torrevieja...)

C/ Abastos, nº42, 1º Dcha ARANJUEZ. tel. 8923734

Junto a la Plaza del Ayuntamiento

...¡Ah.. y no se confunda! RIBERCASA INMOBILIARIA ESTÁ EN EL 1º DCHA

empotrados dos cuartos de baño, amplio salón, con un mueble de Pladur de 6m., terraza y amplia cocina amueblada, calefacción individual y climatit. 8.350.000. Tel. 8933999

Se vende piso en C/ Almibar, 2 dorm., 1 baño, salón y cocina, bombas de calor. A estrenar. Céntrico. Estudiamos forma de pago. 8923734

Se vende piso ático en C/ Almibar, 3 dorm., 2 baños, salón, cocina, bombas de calor. A estrenar. Céntrico. Estudiamos su forma de pago. 8923734.

vendo apartamento muy céntrico. Tel. 892 03 64 Ciempozuelos. Se vende piso zona residencial, piscina, jardines y ascensor. Tel. 872 86 13. 7.500.000.

Se vende piso 122 m2, hall, cocina, salón comedor, 4 dormitorios, baño, aseo, 2 terrazas amplias, 6 armarios empotrados todo exterior. Precio 8 millones, a convenir. Antonio Maroto Tel. 8923268, contestador automático.

Vendo piso C/ Foso 150 m2, salón, 5 dormitorios,

sala de estar, cocina office, 2 baños, calefacción propano, 16 millones negociable. 5703162

Ocaña. Se vende piso 130 m2, salón de 30 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción individual por acumuladores, puerta blindada, parquet, armarios empotrados vestidos y garaje opcional. 14.000.000 facilidades. 925 130 204

Aranjuez. Se vende piso 3 habitaciones, buardilla, C/ Almibar, 54. Tel. 4680274, 8565548

Se vende piso en Ontigola, 2 baños, 2 terrazas, calefacción y garaje. 9.500.000 pta. 925-142172

Vendo piso en C/ Rey, 92. 3 dormitorios, 2 baños, aire acondicionado, calefacción, ascensor. Tel. 891 60 58

Se vende piso a estrenar. C/ Foso, zona "Las Cañas". Parquet, Calefacción. Ascensor, 3 dormito-

rios, 1 baño completo, salón cocina totalmente equipada (muebles + electrodomésticos). Un pequeño trastero. 892 37 34. 12.800.000

Se vende estudio C/ Capitán. totalmente reformado. Parquet, 50 m2 útiles: salón, cocina, baño y un dormitorio. 2 armarios empotrados. Terraza amplia. 6.300.000. 8923734

Se venden apartamentos y pisos de 3 dormitorios en C/ Foso Ascensor, acumuladores de calor, cocina amueblada ... Opcional plaza de garaje. Desde 7.919.000 pta. Entrega prevista para diciembre de 1996. 8923734

Ocasión. Se vende piso en Ctra. Andalucía, 41. 5.000.000 pta. 8923734

Se vende piso en Ocaña, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño, salón comedor, cocina amueblada, 3 terra-

Fotocopias Postas
C/ Postas, 51 ARANJUEZ

Reproducción de Planos
Servicio de fax
Papelería
Plastificados
encuadernación

La CALIDAD a su SERVICIO

Tenemos los mejores precios ¡Comprueballo!

A 5 ptas.

ZOO ARANJUEZ

PERIQUITOS LOROS GATOS
CANARIOS PECES DE COLORES
PIENSOS VARIADOS

C/ San Pascual, 39 ARANJUEZ SERVICIO A DOMICILIO
Tel.: 892 53 87

dro, 90 m2. 55.000 pta/mes. Tel. 89116640

Se alquila piso, Cooperativa Teresa de Avila, 4 dorm, cocina y baños amueblados. 8912202

Alquilo o vendo piso en C/ de Avila, 4 dorm., salón grande. Urb. de Lujo. Tel. 892 16 73, con calefacción. Alicante. Se alquila piso, 3 dorm. cuarto de baño, comedor, recibidor, cocina y patio incluido, todo amueblado, precio a convenir. Tel. 8944141, Teresa.

Alquilo apartamento en la Mata (Torrevieja). 6725382

Se alquila piso amueblado en Madrid Ronda Segovia (Puerta Toledo), 2 hab., calefacción y teléfono. Tel. 8910499 - 891 8154

Ocaña. Alquilo piso totalmente amueblado, 3 dormitorios, slón, cocina, baño, gran terraza y tras-

Vendo o alquilo piso en Aranjuez C/ Montesinos, más de 110 m2, calefacción y agua caliente central, cocina amueblada. Plaza de garaje opcional. Totalmente exterior. Tel: 8910234, 8911275, llamar en horario comercial, preguntar por Carlos o Amparo

Se alquila piso amueblado en Polígono Plz. de Toros. 3 dorm., salón, cocina, baño, 2 terrazas, armarios empotrados, puerta blindada. 8923734. 60.000 pta/mes

Se vende piso en Ontigola, 2 baños, 2 terrazas calefacción y garaje. 9.500.000 pta. Tel. 925 142 172.

Se alquila piso C/ Foso, 140. 3 dormitorios, nuevo, con aire acondicionado, cocina amueblada y par-

ño trastero, cocina totalmente equipada. Todo exterior. C/ Avda Plaza de Toros. 8923734

Se alquila piso amueblado, Colonia de cables, 3 dorm., salón, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodomésticos. 60.000 pta/mes. 8923734.

Aranjuez. Alquilo habitación en piso compartido, calefacción central. Tel. 8918155 8957196 Se alquila piso en Yebes, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, terraza 50 m2, amueblado o sin amueblar. Tel. 925 154336

Se alquila piso amueblado, zona Inasa 45.000 ptas. Tel. 891 6477

Se alquila piso amueblado,

Pisos Venta

Aranjuez, se vende piso con calefacción y aire acondicionado, parquet, totalmente reformado. Tel. 8925493

Aranjuez. Se vende piso en el Pinar. 100m2 a estrenar, 4 dorm., 2 baños, cocina amueblada, armarios em-

SU PARCELA Y SU CHALET

Parcela y Chalet desde: **10.200.000 pta.**
Facilidades: hasta 20 años

VISITE NUESTRO CHALET PILOTO

EN URBANIZACIÓN BALCON DEL TAJO

Información en: Urbanización, Sábados, Domingos y festivos de 10 a 14 y de 16.30 a 19.30 Tel. 5779070



***Con agua**
***luz**
***alcantarillado**
***y calles asfaltadas**

Restaurante Almibar

Nuevo "Salón Aranjuez"



C/ Almibar, 138 28300 Aranjuez
Tel. (91) 892 53 02 - 891 00 97

BAR JUANI

Freiduría y Mariscos
Jamón y Lomo de Jabugo

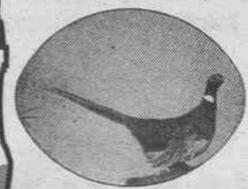


C/ Moreras, 31
Tel. 891 26 12

Café Restaurante El faisán

✓ Cocina selecta
✓ Menús diarios
✓ Presupuestos para menús especiales

Calle del Capitán, 21
Teléfono: 892 16 83



zas, trastero, plaza de garaje. 9.000.000 pta. llamar 8921870. Desde las 9.30 a 13.30 y de 16.30 a 20.30.
Aranjuez. Se vende piso, 3 dormitorios, parquet, calefacción individual, contraventanas. Tel. 891 76 00
Aranjuez. Vendo piso en Cooperativa Teresa de Avila, 124 m2, muchas mejoras, preinstalación aire acondicionado, garaje, trastero. Urbanización de lujo. Piscina, gimnasio, biblioteca. Tel. 891 17 15
 Vendo piso en Ciempozuelos, 3 habitaciones, 1 baño y piscina en urbanización. 8960749
 Se vende piso completa-

amueblada, terraza acristalada, baño, ventanas de aluminio. 7.500.000. Tel. 8923734.
 Se vende apartamento muy céntrico, cocina amueblada, 70 m2 útiles. Tel. 8920364.
 Se vende piso en Aranjuez, C/. Santa Cristina, 3 3ºE, piso de parquet. 8915356
 Se vende piso 2º, C/. Doctor Fleming, totalmente reformado, 4 dorm., 1 baño, salón con amplia terraza, cocina amueblada. Puerta blindada, acumuladores de calor, aluminio en ventanas y contraventanas, trastero, 2 armarios empotrados. 8923734

Calefacción. Gasóleo. Teléfono, puertas blindadas. Terminado. Interesados en ver chalet: sábados tarde y domingos mañana. Tel. 5528688 (Fernando)
Aranjuez Chalet de Lujo 600m2 en parcela de 1000m2 en Urbanización El Pino. Tel. 5616511.
 Vendo chalet en Grinón. Individual a estrenar, 520 m2 de terreno y 250 construidos, 2 plantas 15.000.000 de hipoteca y 11.000.000 al contado. Tel. 8141288
 Vendo chalet 400m2. Mirador de Aranjuez, parcela, parcela de 700 m2 con piscina. Tel. 891 6529. Facilidades.
 iChalet adosado. Situación privilegiada de Aranjuez, autobús a 100m cada 30 m.. Dos platos y garaje,

reformada, terraza y patio, tiene 2 años. Precio a convenir Tel. 6073204. Remedios Alcazar.
 Vendo casa duplex adosada en Yepes. C/. Guillermo, 6 132 m2 habitables, 2 cuartos de baño, 2 armarios empotrados 50m de patio con garaje y terraza, dando a dos cales. 9.000.000 TEI. (925) 154726, más información (96) 3573015
 Alquiler o vendo chalet adosado en el Pinar de Aranjuez. Cocina amueblada, calefacción Central. Tel. 8921673
 Se vende chalet en Ontigola "pareado" 95 m2 edificados, total, con parcela de 210 m2. 13.500.000 ptas. Tel. 925-127050, C/. Carrera, 105.
 Vendo chalet adosado en El Pinar de Aranjuez. 16.000.000; Tel. 8921673 y 8914580

Se venden chalets en Villarrubia de Santiago, desde 8.500.000. 8923734
Vendo Chalet en Seseña 150 m2 + parcela. 4 habitaciones, 3 baños, salón con chimenea, calefacción y 1800m de zonas comunes. Con piscina. Tel. 8160749.
Yepes. Chalet en Ctra. de Yepes a Ciruelos, 148 m2, 5 dorm., 2 baños, salón con chimenea, cocina amueblada, garaje, porche, patio posterior acondicionado, calefacción propano, climait, gres de 1ª calidad. Practicamente a estrenar. Precio 15.500.000. Tel. 8923734.
Yepes. C/. Miguel López Bravo, 160 m2 4 dormitorios 2 baños, salón con chimenea, trastero, amplia terraza en 1ª planta, garaje, parcela ajardinada, calefacción gasoil, suelos de gres y terrazo, ventanas de aluminio, persianas enrollables, rejas en todas las ventanas. Precio 15.000.000. Tel. 8923734

8923734
 Valdelaguna, chalet parecido, nuevo 255 m2 de parcela, 165 construidos, 2 plantas, semisótano, aparcamiento, jardín, piscina en comunidad, calefacción central, cocina, agua caliente en toda la urbanización, vistas a Pinar Encinar Vega. Tel. 6560926

garaje amplia con capacidad pra coche y moto, zona de Plz. de Toros. Tel. 8913960
 Se vende plaza de garaje. C/. Concha, precio a convenir. Tel. 8920768
 Se vende plaza de garaje, enfrente de la Residencia de Ancianos. Capacidad para coche y motocicleta. Tel. 8913504
 Se vende plaza de garaje cerrada, 15 m2 en C/. Abdon Bordoy, 22. Tel. 8918086 a partir de las 9.00 noche

Se vende plaza de garaje Peñarredonda (junto Correos). 8923734.
 Se venden plazas de garaje en C/. Santa Cristina. Mando a distancia. tel. 892 37 34
 Se vende cochera en Ctra. Andalucía. 16m2. 8923734
 Se alquila cochera centríca para almacén. C/. Postas, 51, junto a DIA. Tel. 892 16 21

Locales. Venta Alq

Sistemas de alarma y circuitos cerrados de Televisión

Oferta de alarma, compuesta por:
 - Unidad central auto-alimentada
 - Sirena exterior, autoalimentada
 - Dos sensores de infrarrojos
 - Un sensor de incendios
 - Un sensor de puertas

Todo por 65.000 pta., todo montado.
 Tel. 891 87 03 - 908 60 64 82



mente reformado, 4 dormitorios, salón, cocina, cuarto de baño, cuarto de aseo, calefacción central, agua caliente central, trastero, estudiamos forma de pago. Tel. 891 14 56

Ciempozuelos. Urb. Parque Olimpia, 3 dorm. con armarios empotrados, salón comedor, un baño completo, cocina con terraza tendadero, amplia acristalada, terraza en salón. Ascensor. Zonas verdes, deportivos y con piscina. Ocasión 7.550.000. Tel. 8923734

Se vende piso en C/. Abdon Bordoy, 3 dorm., salón comedor, cocina

Se vende piso en Pinto C/. Islas Canarias, 90 m2, 3 hab., un baño, cocina, salón, 2 terrazas y ascensor. Precio 9.000.000. Tel. 8160749

Urge venta. Piso zona las Cañas, 3 dorm., 2 baños, salón, cocina, terraza, calefacción y aire acondicionado. Tel. 8924945

Chalet. Venta Alqu

Vendo chalet en Seseña, piscina. 15.000.000 pta. Tel: 8960749. Preguntar por Alfonso.

Ontigola. Se vende chalet en Residencial Ontigola, C/. Australia 3. Hecho a capricho. Trastero, 2 porches, parcela arbolada, ajardinada de 300m2

225 m construidos, 2 terrazas, 100m de patio en dos alturas, cuatro dormitorios, 2 cuartos de baño, salón 25m, con cocina francesa, cuarto de estar o despacho, escalera interior de mármol, calefacción a gasoil. A estrenar. Información tel. 8910436 - 8924743

Se vende gran casa típica de Chinchón, junto a la Iglesia, inmejorables vistas, 650m2, bodega, patio, necesita reforma, precio a convenir. Tel. 4666062. Tarde noche

Se vende finca de 31.000 m2 con dos chalet, luz y agua. En Titulicia, ctra de Chinchón, km.3. Se vende juntos o separados. TEI. 893 38 83.

Vendo casa en Ocaña, 2 plantas, completamente

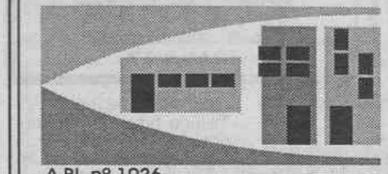
Se venden chalets en Ontigola. Entrega prevista en Mayo de 1996. Buena situación (junto a Piscina y pistas polideportivas) 150m. garaje. Facilidades de pago. 11.200.000, 4 últimos chalets. 892 3734

Se venden chalets en Noblejas, 135 m, útiles + 74m2 de patio. Calefacción por propano, con cochera individual. Antena parabólica. Desde 11.560.000. 4 últimos chalets. 8923734
 Chalet desde 10.200.000. Facilidades hasta 20 años. Tel. 5779077.

Se venden 20 chalet en Seseña Viejo, km.36 Ctra. de Andalucía. 126 m construidos, 35 m de patio, cuarto de baño, aseo, cuarto de calderas, 3 hab. y terraza. Tel. 8160733

Vendo chalet en Grinón, 250 m2 mas 550 de parcela, magnífico jardín. Tel. 891 0749.

Se vende chalet en Ontigola. A estrenar, calefacción por propano. Urbanización Castilla-La Mancha. Muy cerca de la piscina y pistas polideportivas. 8923734 precio muy interesante



A.P.I. nº 1026

oficina inmobiliaria aranjuez

Compra - Venta - Alquiler Pisos - Chalet - Locales - Naves

LE FINANCIAMOS LA COMPRA DE SU VIVIENDA

C/. San Antonio, 57 - Tel. 891 07 54

Foto Video ORTIZ

¡¡NOVIOS!! NO LO PENSEIS MAS. Los reportajes más originales con los precios a la medida.
 Comuniones -Recordatorios - Foto Publicitaria etc...
 Estudio: C/. Foso 144 892 55 63 891 66 92

CLINICA VETERINARIA ARANJUEZ

ABIERTO MAÑANA Y TARDE SABADOS MAÑANA

URGENCIAS 24H



Ecografía Rayos X Hospitalización Complementos Peluquería

C/. OLMOS, 3 892 41 16 ARANJUEZ

VERTICE



VELATORIOS

Entierros - traslados incineraciones PERMANENTE 24 HORAS

Almudena SEGUROS
 PROTECCION FAMILIAR DECESOS
 UNA SOLIDA ORGANIZACION
 ESTA A SU SERVICIO
 LAS 24 HORAS

SEDE SOCIAL
 ARTURO SORIA 153
 28043 (MADRID)

AGENCIA DE ARANJUEZ (Edificio VERTICE) Almíbar, 183

Tel. 891 02 01 891 61 40 PERMANENTES

CADA DIA MAS SEGUROS

Calle Almíbar, 175 Tel. 91 891 02 01 fax 891 09 07 ARANJUEZ

CLINICA VETERINARIA POSTAS
URGENCIAS 24 HS
 Consulta, Cirugía, Baño, peluquería, hospitalización. Y además los siguientes complementos para perros y gatos: Pienso, higiene, collares
Todo lo que tu mascota necesita
 C/. Postas, 59
 Tel. clínica: 8910780
 8925315-908714545

SONIDO E ILUMINACION
ALQUILER DE EQUIPOS DE ILUMINACION Y SONIDO
GRUPOS Y ORQUESTAS FIESTAS DISCO TODO TIPO DE ACTOS LASER KARAOKE
ANGEL LUIS GOMEZ
 Tel. y Fax: 891 04 70
 Móvil: 908 42 53 52
ARANJUEZ

la inteligencia y orientación y tratamiento.
 Tel. 892 5246 / 892 44 35, EUROCLINIC. C/. Capitán 61. Portal 4, 1º izq. Veterinario Julián Jiménez del Cerro. Cgdo. 2774. Tel. 8910780. Urgencias. Tel. 908-714545
 Albañil. Autónomo. Hace presupuestos Sin compromisos. Tel. 8918401
 Se ofrece canguro. Preferentemente noche. Tel. 892 17 93. Preguntar por Begoña.
 "Clínica Veterinaria Aranjuez". Abierto mañana, tardes, sábados mañana. Ecografía, rayos X, hospitalización, complementos, peluquería. C/. Olmos, 3. Tel. 892 41 16. Urgencias 24 horas.
 Profesora licenciada en ciencias, imparte clases para EGB; ESO; BUP; COU y selectividad: matemáticas, física, química. Clases particulares o en grupos. Tel. 8930760.
 Hostelería. Establecimientos de nueva apertura, ponerse en contacto con A. Aranjuez, negocio de máxima rentabilidad. Tel. 891 22 43.
 Gestoría. Gestionaremos cualquier tipo de documentación para establecimientos hosteleros de nueva apertura. Tel. 8912242.

Consulta médica de masajes: dolores, problemas de columna, artritis, mareos, vértigos, etc... Tel. 8920707. C/. Foso, 76. Bajo C.
 Licenciada da clases EGB. Bachillerato y Francés, preguntur por Susana. Tel. 8921569.
 Celadora se ofrece para cuidar niños, enfermos o ancianos, con experiencia. Tel. 8917033.
 Reformas y Construcciones en general. Se realizan toda clase de albañilería y escayola, presupuestos gratis. Tel. 925 142172
 Administración de fincas, colegiado nº6497. Actualización de rentas de vivienda y locales. Extinción de subrogación de contratos. Administración de comunidades. C/. Foso, 2 1º H. Tel. 891 19 10
 Hacemos todo tipo de impermeabilizaciones en su vivienda o local, tanto plástica con fibra de vidrio, como políester, no precisa obra de albañilería, además pintura en general, infórmese hoy. Tel. 8935276
 Titulada de magisterio calses particulares de EGB, Matemáticas 1º BUP, Latin II BUP, Ortografía y gramática, todos los niveles de EGB y BUP. Tel. 8913572. Emilia
 Se echan Cartas del Tarot, o baraja española, se ayuda a parejas con problemas o personas con negocio, se hacen cabalaz, se corta el mal de ojo y la envidia gratis. Tel. 6099181. C/. Villalón, 7 1º2.
 Nativa, da clases de alemán. Tel. 892 1027
 Albañil económico. Tel. 925 -127223

Tapicero a domicilio, se tapizan tresillos, sillas y toda clase de muebles. Tel. 925-747100. Tapizados Antonio Licenciada en Filología Inglesa da clases de Inglés, individuales. Tel. 8916477
 Contabilidad (financiera, sociedades, costes y análisis) profesor licenciado imparte clases particulares a domicilio. Tel. 6520029.
 Se dan clases de inglés, grupos reducidos, diferentes horarios. Tel. 891 0720
 Auxiliar de clínica y odontología, con experiencia en policlínicas, recepción, gabinete, rayos X, sociedades. Llamar tardes. Tel. 893 63 58.
 Se ofrece pintor decorador, oficial de 1º. Tel. 8917910.
 Masaje terapéutico Shiatsu 8920935
 Clases de restauración de muebles, dorado y

Se alquila local MUY CENTRICO
 En la mejor zona del Nuevo Aranjuez. C/. Abdon Bordoy
 100 m2 diáfano.
 Tel.: 892 06 32

policromía. 8920935
 Carpintería, ebanistería, puertas muebles de cocina, muebles a medida, cubre radiadores, armarios empotrados, barandillas, cargos a buen precio de 1400 a 1500m2. Tel. (91) 8808890
 Se vende terreno 425 m2, 48m de fachada (2 calles), ciemnpozuelos. Tel. 893 28 33, preguntur por Rosi.
 Vendo terreno, aproximadamente 2000m2 en Ciruelos. Tel. 91-356004 vallado, agua, luz.
 Ontigola. Se vende parcela 309 m2 en Urb. los Girasoles. Tel. 8922040
 Vendo parcela en Ciruelos 91-3560048
 Se vende parcela de 1300 m2 en las infantas, en el km. 7.00. Precio 1.300.000 pta. Tel. 6515035, noches.
 Se vende parcela de 600m2 totalmente urbanizada en Urb. Nuevo Parque, casco urbano Ocaña. Tel. 925 120113
 Parcelas totalmente urbanizadas. Tel. 5779070

SE COMPRAN MOTOS DE 2ª MANO
 TEL.: 8910564

reparaciones a domicilio, económico. Tel. 8910120

Solares y Parcelas
 Quintanar de la orden a 1 hora de Madrid. Vendo solar para nave o vivienda dentro de población. Sin

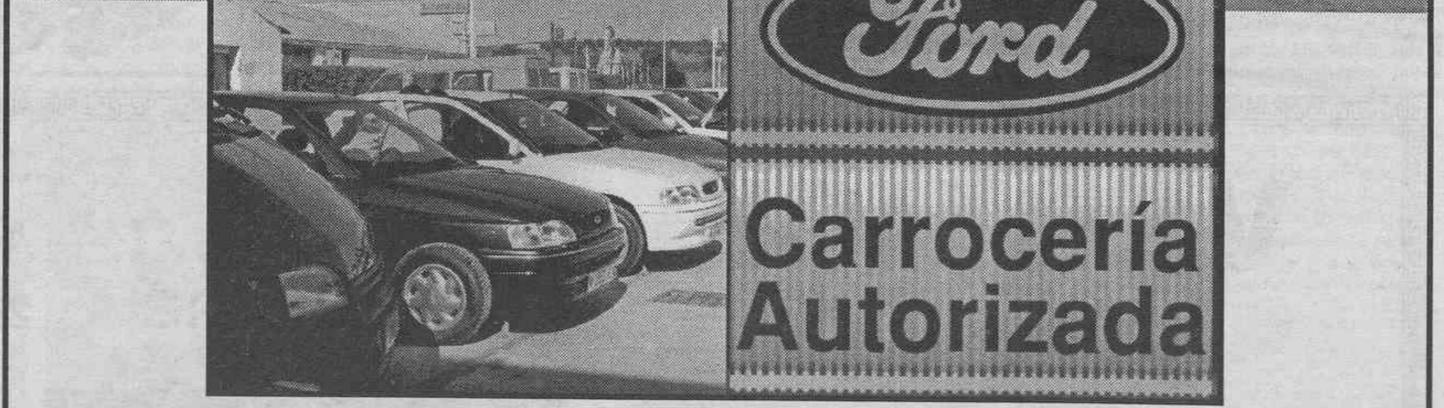
OPORTUNIDAD VENTA O ALQUILER
 Local nuevo 86 m2 "muy céntrico"
 Local de 16 m2 "muy céntrico"
 Ideal para almacén.
 Tel. 891 05 64

Se vende o alquila local en C/. Tajo 80m2 8923734
 Se alquila local en El Delfín. 102m2 Muy cerca del nuevo estadio de fútbol. 892 37 34.
 Se vende nave industrial de 500 m2 en casco urbano, con parcela de 2.500 m2. 8923734.
 Se vende nave industrial de 2160 m2 con parcela de 14.490 m2. 8923734.
 Se vende nave de 277 m2 con parcela de 1580 m2 en carretera N-IV dentro del término municipal de Aranjuez. 8923734.
 Se vende o alquila solar en polígono Pirelli de Aranjuez. Casco Urbano. 8923734.
 Aranjuez. Se alquila local de 2 plantas de 200 m2 por planta adecuado para cualquier tipo de negocio, almacén o actividad semindustrial, posibilidad de ocupación menor. Precio interesante. Tel. 8924773.
 Se alquila local en C/. Postas, muy céntrico. 106 m2 140.000 pta/mes 892 3734
 Se vende local en Yebes, C/. de las Heras, 65 m2. 6.000.000. Tel. 892 3734
 Se vende o alquila nave industrial de 500 m2 en Ontigola con 2.000 m2 de parcela. Tel. 8923734
 Alquiler local en C/. Capitán sin traspaso, condiciones a convenir. Llamar por la noche. Tel. 8910869
 Se alquila local comercial en C/. Cuesta de las Perdices. 100m2. Muy bien equipado, ideal para oficina o comercio 85.000pta/mes. No necesita obras. 8923734
 Se alquila local comercial en C/. Postas esquina a C/. Rosa. Mas de 100 m2. Exterior. Buena situación. 8923734
 Se vende nave en Sesena, 440 m2 + 550 de solar vallado y todos los servicios. Precio 31.500.000

Profesionales
PSICOLOGO ESCOLAR. Distaxias, problemas de aprendizaje. Técnicas de estudios personalizadas. Programas prar desarrollar obtenido en sorteo, marca Twingo (versión normal), obtenido en sorteo. Precio a convenir. Interesados llamar al teléfono: 891 76 93
 Se vende Suzuki GSXF600. Tel. 8920901
 Se vende Ford Transit MPV. Tel. 8938831.

Aranjuez. Se vende local comercial. 220 m2. Luz y agua. Interesante precio. Especial inversionistas. C/. Concha 6. Tel. 8911522
 Aranjuez. Se vende oficina, instalada, libre de cargas, precio interesante y facilidades. C/. Foso104. Tel. 892 36 81.
 Vendo local céntrico 16m2. Ideal para almacén. Tel. 891 0564
 Vendo o alquila local. Muy céntrico. Tel. 8910564
 Aranjuez. Se alquila local en C/. Virgen de las Nieves, lado de Caja Rural, 126 m2. Alquiler 90.000 pta/mes. Tel. 8918581
 Traspaso cafetería en Parla completa equipada, funcionando, esquina, 50m2 con sótano de 60m2 acondicionada para oficina y almacén, precio a convenir. Tel. 895 6766
 Se vende kiosko de prensa en Titulcia de 11 m2 buenas condiciones, urge. Tel. 8010435 - 8010371
 Se traspasa Bar Sol, en Yebes, tiene vivienda incluida, clientela fija, situado en el centro 90m2, muchas posibilidades. Tel. 925154070. 3.500.000
 Ocaña, en zona comercial, se vende o alquila local de 125 m, totalmente terminado, con luz, agua, teléfono, aseos almacenes, cierras metálicos. Listo para abrir mañana mismo, ideal para oficinas o comercio. Tel. 925-130094 y 908 913261. Rosa - Tere
 Se alquilan locales en C/. Capitán. Edificio nuevo, céntricos 70, 115 y 225 m2. 892 37 34
 Se alquila local en Ctra. Andalucía, 160 m2. totalmente reformado. 8923734
 Se alquila local en Ontigola. Excelente situación. 318 m2, útiles, 56 m de fachada con escaparate a 3 calles. 8923734
 Se alquila local en C/. Rey. sótano+planta baja, 625m2 en total. Céntrico. Ideal para negocio de hostelería. 8923734.
 Se alquila local comercial. C/. Abastos. Muy céntrico. 8923734
 Se vende nave industrial en casco urbano de Aranjuez de 2.600 m2 desde 30.000 pta/m2 Posibilidad de segregaciones. Tel. 892 37 34
 Se alquila local comercial, en la mejor zona del nuevo Aranjuez. C/. Abdon Bordoy. 100 Diáfano. Tel. 892 06 32
 Se vende bar en funcionamiento con clientela fija. Totalmente equipado, frente a la residencia de ancianos. "Ocasión" 8.000.000 pta. Tel. 892 37 34
 Alquiler local apto para cualquier negocio C/. Capitán, zona Plaza de Toros, se traspasa sin intermediarios, llamar noches preferiblemente. Tel. 891 08 69
 Se alquila local 40 m2 C/. Calandria, zona plaza de Toros, puerta escaparate, totalmente instalado, agua, luz etc... sin traspaso. Tel. 891 08 69
 NAVES, venta o alquiler, de 300 a 2000 m2. Tel. 908 827710

Motor
 Se vende Seat Ibiza, muy económico. Tel. 8921567.
 Se vende Lancia Delta HF Turbo M-OD TEL. 89136 11.
 Se vende Volkswagen Escarabajo 65, rojo. Motor original. 500.000 pta. Tel. 8913611
 "Ocasión". Se vende Escort L M-FP, recién revisado ITV, 190.000 pta. Tel. 892 2804
 Vendo moto Derbi FD en buen estado, bien cuidada, guardada en garaje, precio a convenir, Frutería Tinín, puesto 82, 83 Mercado de Abastos.
 Se vende moto 50 cc, buen estado, regalo el seguro de Mayo'95. Tel. 8924828
 Se vende Suzuki 65x400 custom, 300.000pta. Tel. 8910933
 Se vende Hiejú RSI 75.000 pta. Tel. 892 3052.
 Volkswagen Passat año 85 gris metalizado, perfecto estado. 250.000. extras, llamar noches. Tel. 8945443
 Vendo Opel Kadett. GSI 2L 16v. 4 años, nuevo económico. Tel. 8913275
 Volkswagen Escarabajo rojo, 1303 cc perfecto estado. 450.000. Tel. 8910905
 Kawasaki, KLR 650, muy buena A-AY, 400.000 pta. Tel. 8937048, llamar tardes
 Se vende APRILIA AS 1 REPLICIA, 2000 km preparada y pintada de competición, vendo por no usarla. 250.000 pta. Tel. 8910993.
 Vendo kawasaki ZX10 FIZ. 500.000. Tel. 8936427
 Se vende coche a estrenar,



Ford
Carrocería Autorizada

COBUSA tiene a su disposición, el **Servicio de Carrocería Autorizada Ford.**
 Cumpliendo las más exigentes normas de calidad en reparaciones de chapa y pintura
Carrocería Autorizada, la única garantía del mercado sin condiciones, cubre reparaciones de chapa por un período de 12 meses y garantía anticorrosión por 6 años
 Y además, con todas las comodidades, ya que le ofrecemos servicio de recogida gratuita de su vehículo en cualquier punto y la posibilidad de financiar su reparación
¡¡No lo dude, no deje escapar esta oportunidad!!
 Venga a **COMERCIAL BURGOS, Carrocería Autorizada Ford.**

COBUSA
Ctra. Andalucía km. 43.8 ARANJUEZ (Madrid)
Tel. 891 00 07 - 891 15 74 - 892 44 47

Se vende parcela en el Mirador de Aranjuez. C/ Velázquez, 508 m2, vallada y con agua. Buena situación. 8.000.000 pta. 892 37 34
Venta de fincas rústicas de regadío y secano desde 400.000 pta, también se alquila para huertos desde 5.000 pta. Tel. 891 28 00

Cambio parcela en el Mirador de Aranjuez, buena situación, por terreno agrícola de regadío en el terreno de Aranjuez. Tel. 8936427

Se venden fincas rústicas de regadío. Buena zona (cerca de Aranjuez). 23.000; 46.350 y 45.360

m2. Tel. 892 37 34
Particular. Urge vender parcela en el Mirador de Aranjuez, 737m2 al fondo de C/ Fortuni. Terreno elevado, vistas amplias, junto a zona verde. 12.000.000. Tel. 4114076.
Vendo parcela en Urbanización Urtajo, a 10 km. de Aranjuez. 1000 m2 aproximadamente, agua y luz, 2800 pta/m2 parcela llana. Tel. 8922549

Varios

¿NECESITA ELECTRICIDAD EN SU CASA DE CAMPO? La Energía Solar es cómoda, silenciosa y su duda la electricidad más rentable para su casa de campo. Una vez instalada es totalmente gratis. Infórmese hoy. 908713370.

AUPAIR EN USA. 18-23 años, carnet de conducir, nivel medio de inglés. Llama e infórmate. Tel. 8916477 ó nuestro centro en Madrid. "ANGLO ORBE" 3678270. También Cursos de Idiomas en el Extranjero.

Se vende comedor. Mesa de mármol, vitrina aparador lacado en blanco con mármol y seis sillas. A convenir. Tel. 892 2500

Vendo frigorífico Newpool, 3 años, 1.50x50 nuevo 20.000 pta. Llamar a partir de las 22h. Tel. 8933503

Solo en Aranjuez. Busco familias interesadas en alajar franceses, (tipo viajes fin de curso), pagamos alojamiento, 2 por familia. 8932833

Vendo dormitorio juvenil y librería de 2.5m. perfecto estado, barato. 8913995

Se vende montacargas. Tel. 891 20 24

Se vende mesa de comedor pino macizo, con 6 sillas y mesa de centro a juego. Todo por 30.000. Muy buen estado. Tel. 892 27 87

Atención cazadores. Vendo extraordinaria camada pointers. Padres muy cazadores. 891 01 58

Compra Walkie 2m, tipo Kenwood TH27, TH28, TH22, YAESU FT411, ICOM IC2 set o similar. Raúl 8912369

se vende amplificador de potencia para automóvil de 200 Wx4. Tel. 8917910

Se vende 2 sofás, 1 modular y 1 de madera, precio a convenir. Tel. 8913941.

Se vende estufa de queroseno, seminueva, 30.000 ptas, bombona de combustible incluida. 8931573

Vendo grupo electrógeno marca Mitshubishi, 2 años de poco uso, precio 65.000. Tel. 908 713370

4 tripodes de 170x60, 5000 ptas. 8931573

láminas variadas y productos de manualidades, (cristales, barniz, pintura). Tel. 8931573.

Se venden 20/30 unidades de 3 cajones apilables, especiales para comercio, 1500 ptas/unidad 8931573

se dan clases de manualidades, plazas limitadas 8931573

Señora busca trabajo, a poder ser en empresa de

limpieza o acompañando a personas de 3ª edad. 11 años de experiencia, mañanas y tardes libres. Preguntar por Nati. Tel. 8913244

Señora busca todo tipo de trabajo, mañana y tarde libre. Preguntar por María José. Tel. 8921368

Necesitamos señoras y señoritas en Aranjuez, Valdemoro y Ocaña para trabajar en nuestra Red de Ventas sólo exigimos seriedad y honradez. Grandes beneficios e incentivos. Solicite mas información en el tel. 8912621.

Escaparataista, precios competitivos, Mª Luisa. Tel. 4743702, llamar noches

Se ofrece 2 chicas de 15 y 17 años para canguros y trabajo diversos los fines de semana. Tel. 8921027

Si conoces la venta directa y resides en Valdemoro Aranjuez Ocaña y Yepes, llámanos, pues tenemos el mejor catálogo del mercado y las condiciones. Además de no hacer ninguna inversión. Tel. 8912621

Para señoras responsables de probada moralidad se ofrece trabajo estable y bien remunerado, interesados llamar 8924211, Preguntar por señora Rodríguez.

Se necesitan para discoteca relaciones públicas de Aranjuez o localidades próximas. Tel. 892 57 17.

Profesores titulados imparten clases EGB, BUP, COU, FP, Francés e Inglés precios módicos, grupos reducidos. Tel. 8920768

Se necesita cocinero/a con experiencia, referencia, llamar tarde de 5 a 8 Tel. 8924415

Chico de 23 años se ofrece para zapatería de reparación de calzado, preguntar por Diego. 8918667.

Señorita de 26 años se ofrece para dependiente, cuidado de niños y limpieza. 8918667.

Chica se ofrece para trabajar en hostelería interna. Cuidado mayores. Tel. 8081091

Telefonista, secretaria, administrativa, FP1 rama administrativa, conocimientos de informática, inglés, experiencia en inmobiliaria, atención de centralita, se ofrece para trabajo en oficina. Cristina Tel. 8921388

Busco trabajo cuidando niños, asistente de hogar, etc... con experiencia. A partir de las tres de la tarde. Tel. 8913845. Preguntar por Viki.

Busco trabajo de asistente de hogar, con experiencia, preferentemente mañanas. Tel. 8923741. Preguntar por Estrella.

Se ofrece persona responsable con titulación en auxiliar de clínica, para cuidar enfermos/niños/ancianos. Preferentemente de noche. 8913161

Chica se ofrece como asistente de hogar. Tel. 8915104

Se ofrece señora por las noches para compañía o cuidado de personas mayores. Mari Carmen. Tel. 8922191

Tengo 18 años, busco trabajo cuidando niños o como empleada de hogar, todo el día disponible, seria y responsable. Tel. 925120882, preguntar por Josefina.

Señora joven se ofrece

para trabajar en hotel o cualquier trabajo relacionado con el hogar.

Se ofrece señora para cuidar ancianos o niños, noche y día. También para asistente de hogar. Tel. 8921567

Se ofrece chica para limpiar casa y portales, cuidar niños. Con experiencia. Tel. 8921727. Mª Mar

Chico de 18 años se ofrece para buzoneo con experiencia. Tel. 8917033

Se ofrece camarero, fines de semana, extra. Temporada de verano, terraza, 15 años de experiencia. Preferentemente Aranjuez, Chichón, Valdemoro o alrededores. Rafael García, 35 años, buena presencia. Tel. 8940108

Se necesita cocinero/a para restaurante con experiencia, en Villarejo de Salvanés. 8921246 y 8744749, Ana.

Se ofrece señora para limpieza de escaleras o de hogar, sólo tardes. Tel. 8913672. Llamar desde las 16 horas.

Se ofrece profesor de informática. (Wordperfect, Amipro, Coreldraw). Tel. (925 120569) Manuel Blázquez

Se necesita Cerrajería con experiencia en el Ramo del Rótulo, sabiendo de electricidad y Neón. Tel. 892 52 81

Me ofrezco para cuidar niños o personas mayores, tengo título de auxiliar de enfermería. 8912727, Silvia

Me ofrezco para cuidar niños o para trabajar en casa, tengo título de puericultora, no importa horario. 891 7359, Raquel.

Señora se ofrece como empleada de hogar o asistente. 8918491

Se ofrece ayudante de cocina adelantado, para Aranjuez y comarca. Tel. 8917479, José.

Se necesitan captadores/as, vendedores/as para inmobiliaria Vestasur. Torrejón de la Calzada. Tel. 8160733. Preguntar por Alfonso.

Pensionista de 62 años, con experiencia comercial, se ofrece para cobro de recibos, recados, etc. vehicu-

FOTOGRAFIA - VIDEO PORTILLO

Regalos por revelado:
Un carrito, (marca a elegir)
Una camiseta con tu foto impresa
Un Fotocalendario
Productos y papel Kodak

STUART, Nº52
Tel. 892 18 70
ARANJUEZ

Aranjuez

ALQUILO LOCAL

500 m2

Sin traspaso, casco urbano, accesos amplios a dos calles, ideal para supermercado.

Tel. 891 18 76

lo propio. Tel. 8920774
Me ofrezco como camarero, tengo experiencia. Llamar al tel. 8916573

Se dan clases de Inglés, zona de Ciempozuelos. Tel. 801 51 93

Se ofrece chica para cuidar niños o ancianos por las tardes, con experiencia. Tel. 8913853

Nativa de clases de alemán, hace traducciones para empresas. Tel. 892 10 27.

Empresa dedicada a cosmética, precisa distribuciones, totalmente compatible don otro trabajo. Dedicación total o parcial. Interesados llamar al Tel. 3270793

Aumente sus ingresos a una actividad en su domicilio. Para su información gratuita, mándenos sobre franqueado. (Casal apartado 163 Aranjuez).

Se ofrece señora para planchar, Mañana o tarde 891 81 33

Se necesitan lincenciados en derecho, para impartir clases, llamar tardes de 8 a 9.30. Tel. 8924740

Necesitamos profesores de Inglés con dominio del español. Llamar de 16 a 21 tel. 894 61 10.

Ganate un dinero extra con el tiempo libre, sin salir de casa. Información gratuita. Apartado de correos 170, C.P. 45080

Se ofrece auxiliar administrativo con experiencia, también me ofrezco para cuidar niños. Tel. 8912727. Preguntar por maite.

Me ofrezco como cocinera o ayudante de cocina, tengo experiencia. Tel. 8918868. Preguntar por Vicenta

Estudiante de magisterio imparte clases de E.G.B e inglés. Tel. 8915238

Necesitamos profesor filólogo con 3 años mínimo de estancia en extranjero o profesor nativo de inglés. Trabajo en Ciempozuelos.

Llamar al Tel. 8015252
Buzoneo, se reparte todo tipo de publicidad, garantía total, para mayor información llamar de 4 a 8 de lunes a viernes. Tel. 8946110.

Necesitamos profesor de guitarra clásica para trabajar sábados por la mañana en zona sur de Madrid. Llamar al Tel. 6371585

Chica de 16 años, busca trabajo en taller de costura, en supermercados o cuidando niños. Tel. 8921368. Preguntar por Estela.

Se necesita cocinero/cocinera, para Club el conejo de la suerte. Tel. 908 489943.

SE busca familia española para acoger profesora francesa. (28 años) para 3 m3ses. Tel. 914375349, preguntar por Inma.

Cocinero, busco trabajo, 10 años de experiencia, titulado. Tel. 925 - 500314.

Eurocasion Garaje Infantes, S.A. Ctra. Andalucía km. 44
Tel. 891 06 41 - 891 32 36 - 891 25 40

XANTIA 2.0 SX	M-SB 2.550.000 pta	405 GRD A/A	M-MG 1.325.000 pta
XANTIA 2.0 16v	M-SW 2.850.000 pta	406 ST 2.0 A/A "KMO"	M-SY 3.200.000 pta
ZX 19 D A/A	M-SW 2.225.000 pta	605 SLJ	M-OK 1.750.000 pta
AX IMAGE 5p A/A	M-SW 1.200.000 pta	J-5 COMBI 8	M-MX 1.300.000 pta
AX 1.5 D 5p	M-SW 1.375.000 pta	ESCORT 1.4	M-IW 490.000 pta
ZX 1.9 TD AVANTAJE	M-SW 2.150.000 pta	CORSA	M-JF 475.000 pta
NIVA IKRA	TO-U 890.000 pta	CORSA 1.5 D	M-SX 1.350.000 pta
SAMARA 5p 1.5	M-LC 300.000 pta	KADETT TIFFANYS 1.6	M-JH 590.000 pta
ALFA 33 16v EXTRAS	M-LV 790.000 pta	KADETT GSI	M-IK 725.000 pta
ALFA 75 "CUIDADISIMO"	M-KX 650.000 pta	VECTRA V6	M-PV 2.700.000 pta
ALFA 33 1.3 S	TO-K 390.000 pta	ESCARABAJO 1.3	M-BB 575.000 pta
MEHARI "DE CAPRICHIO"	M-BV 400.000 pta	GOLF RABBIT	M-FT 330.000 pta
C-15 RD	M-ND 1.150.000 pta	VOLKSWAGEN POLO COUPE GT	M-MU 750.000 pta
BX GTI A/A	M-IC 575.000 pta	NISSAN PRIMERA 2.0 SX A/A	TO-V 1.950.000 pta
T06 XR	M-NG 790.000 pta	ROVER 114 GTI	M-MB 400.000 pta
205 GR	M-JW 560.000 pta	CLIO 1.4	M-SB 1.375.000 pta
205 MITO 5p 1.8d A/A "KM 0"	M-SW 1.790.000 pta	CLIO 1.2 RL 5p	M-NB 750.000 pta
309 SR	TO-J 490.000 pta	RENAULT express 1.6D COMBI	M-NX 800.000 pta
306 SEDAN SLD "KM 0"	M-SW 2.190.000 pta	MITSUBISHI MONTERO TD	M-PW 3.450.000 pta
306 XSDT A/A "KMO"	M-SX 2.590.000 pta	SUZUKI SANTANA 4X4	M-HP 500.000 pta
405 GR A/A	TO-M 980.000 pta	SUZUKI SWIFT GTI 1.3	S-U 590.000 pta
405 GLD A/A	M-KV 1.100.000 pta	ISUZU TROOPER TD A/A	TO-P 1.850.000 pta
405 GR	M-JX 790.000 pta		

Cafetería de la SALA BINGO ARANJUEZ

Les comunicamos que estamos todos los días abierto de 7 de la tarde a 3 de la madrugada.
Les esperamos

¡DEJE QUE VEAN SU Nueva COCINA

PLAZOS HASTA 48 MESES

En solo 10 días montamos su cocina desde 98.900

Especialistas en Electrodomésticos

SU TIENDA TIEN 21 MAS CERCANA EN ARANJUEZ

HORMA VISION **EUROLASER**

C/ de la Rosa, 50 891 24 34 DISTRIBUIDOR CANAL+
CARRERA DE ANDALUCIA, 59 Y 61 Teléf. 892 04 86 - 892 02 56

MAGNÍFICOS PISOS EN ARANJUEZ

ÚLTIMA FASE



90%
VENDIDO

LA ILUSIÓN DE MÁS
DE 400 FAMILIAS QUE VIVEN EN PINAR DE ARANJUEZ
ES NUESTRA MEJOR GARANTÍA.

PINAR DE ARANJUEZ LE OFRECE UNA OPORTUNIDAD ÚNICA

Pisos de 4 DORMITORIOS
con PLAZA DE GARAJE y TRASTERO a partir de
487.000 PTAS. DE ENTRADA

ENTREGA SEPTIEMBRE '96



MEMORIA DE CALIDADES

FACHADA: Cerramiento exterior con cámara y aislamiento térmico • Carpintería exterior de aluminio anodizado en bronce, con doble acristalamiento tipo "Climalit" o similar. **INSTALACIONES:** Calefacción y agua caliente con caldera individual mixta de gas propano • Antena parabólica para la recepción vía satélite. **PORTALES Y ESCALERAS:** En mármol pulido y abrigantado. **CARPINTERÍA INTERIOR:** Puertas de paso y armarios empotrados en madera noble "Sapelly" para barnizar. **SANITARIOS Y GRIFERIAS:** Aparatos sanitario "ROCA" en color, mod. VICTORIA. • Grifería "ROCA", mod. COSMIA o similar. **PINTURA:** Al gotelet en paramentos verticales y horizontales.

Las características y calidades enunciados anteriormente podrán variarse por la Dirección Técnica de la obra, sin que por ello disminuya la calidad del conjunto de la obra.



SOLICITE INFORMACIÓN EN LA PROPIA URBANIZACIÓN O LLAME A LOS TLFs.: 892 00 90 / 892 18 97.